BON DIA ARUBA®

Diahuebs 11 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Inmigracion y Duana ta welga pa falta di siguridad



Pagina 3



Permiso Dreamers: dunando hoben den examen prioridad

Pagina 2

Haci mami feliz, gana riba mil florin cu Bon Dia Aruba



Pagina 17

20 aña di prizon pa likidacion Lalo

Pagina 3



BONDIA ARUBA

Mas cu mil persona lo beneficia di Proyecto Dreamers

Dimas lo duna prioridad na grupo di hoben di scol secundario cu ta den examen

ORANJESTAD- Dimas ta calcula cu alrededor di 1000 persona lo beneficia di e Proyecto Dreamers pa duna muchanan y hobennan adulto indocumenta un permiso permanente. Nan ta duna prioridad na hoben di scol den klas di examen.

Directora di e departamento aki, Kathy Ruiz-Paskel a bisa cu nan ta calcula e cifra aki a base di informacion cu nan a compila di nan propio data. Pero tambe di muchanan inmigrante cu a drenta den nos sistema di enseñansa y cu ainda nan status legal di residencia no a wordo soluciona.

E spirito di e proyecto aki cu gobierno a aproba ta dirigi riba un grupo di persona specifico, cu ya caba ta integra den nos comunidad. Kiermen muchanan di mayornan inmigrante cu a lanta, bay scol y forma na Aruba, pero cu no a defini totalmente nan status legal di residencia of estadia riba nos isla. Esun nan beneficia, Dimas lo otorga un permiso liber pa tempo indefini.



Departamento di Enseñansa.

Di dos anochi informativo cu polis

Ayera mainta, sra. Ruiz-Paskel a duna informacion tocante e proximo sesion di informacion y dunamento di formulario pa esunnan interesa pa aplica pa e Proyecto Dreamers. E ta tuma luga na Cas di Cultura, diabierna awor. Prome cu 7'or di anochi lo cuminsa duna number, ya cu Cas di Cultura tin un capacidad limita tambe. Igualmente lo tin presencia di polis pa garantisa ordo publico.

Considerando e avalancha di hende cu a presenta den e prome sesion informativo y di entrega di formulario diabierna pasa; nan a dicidi cu e di dos anochi informativo diabierna awor lo tuma luga na un luga mas grandi manera Bon Dia Aruba ya a publica. Pero e sitio aki tambe tin su limitacion ya cu e tin capacidad pa 570 hende. Esaki ta e cantidad cu nan lo atende mañan. Den e prome sesion a keda atendi alrededor di 250 persona; y e mesun anochi ey, 107 hende a mustra interes cu nan kier bin na remarca pa e proyecto.

Awor Dimas mester evalua cu nan ta cumpli cu nan exigencianan dunando prioridad na un grupo di ocho hoben cu ta biniendo cla cu nan studio secundario, segun e directora.

Nan lo reparti un cantidad di ticket pa cumpli cu e capacidad maximo aki; pero unabes cu nan ta caba y si tin mas hende pafo, esaki ta nifica cu Dimas lo organisa un tercer diabierna. Pero si no tin necesidad Dimas no lo bin cu un sesion adicional. Ta bon pa tene cuenta cu Dimas tambe ta suministra mas informacion riba e proyecto aki riba nan plataforma digital riba nan Facebook page of nan website. Si tin necesidad nan lo ofrece sesion general pa publico. Pero diabierna awor e lo ta informacion unicamente pa e Proyecto Dreamers.

Dimas lo ta aceptando peticion durante nuebe diabierna cu ta sigui durante luna di mei y juni. E peticion ta trata den 12 siman y nan ta duna preferencia na e candidatonan cu ta den examen awor y nan lo pidi colaboracion di

Exigencianan

Sra. Ruiz-Paskel a laga sa cu no tin un edad maximo pa aplica; pero un exigencia pa aplica ta esun cu e persona mester a bin prome cu su 13 aña Aruba. Si tin un hende cu pa ehempel aworaki tin 25 aña, pero el a drenta Aruba prome cu e tabatin 13 aña, ademas e tin mas cu 10 aña na Aruba, y di nan el a cumpli 5 aña como menor na Aruba, e ta un candidato potencial pa bin na remarca pa e Proyecto Dreamers. Menor na Aruba ta un hoben menor di 18 aña, pero door cu e regla ta cu esun cu ta aplica mester tin 5 aña na Aruba como menor, el a mester tin 13 of menos ora cu a bin biba na Aruba. Pues si e tabatin 14 aña logicamente e no ta aplica pa e Proyecto Dreamers.

E ta haya cu pa e parti di menor ta resulta mas facil pa demostra si e ta cumpli cu e añanan exigi pa aplica. E tipo di prueba cu Dimas lo tin den consideracion pa evalua si e persona a yega Aruba teniendo na cuenta nan exigencianan, entre otro e mester tabatin 5 aña como menor y e mester a participa den nos sistema di educacion. Akinan inscripcion di scol di tal aña pa tal aña lo por bira un prueba cu Dimas lo por comproba esey.

Tambe e stampel riba paspoort di e persona cu ta aplica lo por bira un prueba pa demostra cu e tin mas cu 10 aña bibando na Aruba. Tambe Dimas tin su sistema caminda nan por controla si e persona aki a sali of no for di Aruba. Pero den e sesion di diabierna nan no lo screen esun cu kier aplica pa e proyecto aki, sino cu nan lo wordo admiti pa haya informacion.
Un aspecto cu nan ta bay controla den e proceso aki – specialmente si ta trata di un adulto- ta esun cu ta aplica no tin antecedente penal y cu e parti di su conducta ta na ordo. Esaki ta un trabou cu nan lo haci conhuntamente cu Ministerio Publico (OM). Si ta trata di menor di edad, e persona cu ta bin pa haci aplicacion pe mester mustra cu e tin e custodia of cu e ta e representante legal di e mucha. Tambe cu e tin un permiso valido den man of den proceso.

Ayudo extra

Directora di Dimas a probecha pa haci un yamado na e hendenan cu no ta fit cu e cuadro exigi pa aplica pa e Proyecto Dreamers, pa nan cana e proyecto regular. El a splica cu un trayecto regular pa aplica pa un permiso a base anual cu e persona por keda renoba, te ora cu e ta yega su 120 luna legal caminda e por aplica pa un firma liber. Den caso di un mucha, nan por evalua despues di 5 aña na Dimas, kico ta e condicionnan pa e menor por aplica pa naturalisacion. El a laga sa cu esaki ta un trayecto separa y e informacion ey ta obtenibel na Gabinete di Gobernador.

Igualmente, sra. Ruiz-Paskel a bisa cu Dimas ta presenta informacion y nan ta purba di haci mas cla cu ta posibel. Tur foyeto relaciona cu e proyecto aki ta traduci den tres idioma. Tambe lo tin personal di cu lo yuda esunnan cu no ta componde con pa yena e formularionan. Si tin intermediarionan cu ta ofrece nan servicio, esaki ta algo cu e cliente mes ta scoge y ta paga pe. “Esey ta su derecho si e ta haci si of no”, el a bisa. Pero di parti di Dimas nan ta promove pa e hende mes bin tramita su documento, pero si cliente ta scoge un intermediario ta su decision; y e mes ta core su propio riesgo.

Den curso di siman cu ta bini, Dimas lo tin personal den dos loket extra pa duna sosten y asistencia gratis na esnan di e proyecto Dreamers.



Inmigracion y Duana ta protesta na aeropuerto pa falta di siguridad



ORANJESTAD - Ayera mainta trahadonan di inmigracion como tambe Cuerpo di Duana a protesta dilanti aeropuerto.

Bon Dia Aruba a anticipa esaki caba den diferente publicacion luna pasa pa motibo cu e partidonan pa basta tempo no ta contento cu varios asunto y no ta logra sali afo cu gobierno y gerencia di aeropuerto.

Gobierno awor a sinta cu e sindicatonan atrobe y ta trahando riba un solucion pa e preocupacion di siguridad cu empleadonan ta sinti, specialmente despues di un atraco cu a tuma luga e siman aki.



E protesta aki a bin a base di nan mal contento di con gerencia di AAA ta trata empleadonan publico, segun Rene Bernabela di sindicato Topa. E siman aki un miembro di Duana a wordo atraca den e parkeerplaats bayendo na su auto. Segun Edward Maduro di sindicato di Duana (Sada), nada a wordo horta for di e empleado pero el a keda cu un shock emocional.

"Nos a wak cu Triple A no a haci mucho riba e parti di siguridad. Nos a sinti nos mes yama pa protesta pasobra e falta di respet aki di parti directiva no ta na su luga," sr. Bernabela ta bisa. E ta sigui cu no solamente pa e dos departamentonan aki, pero sigur pa tur usuario cu ta uza e parkeerplaats aki mester por tin un confiansa cu tin siguridad. Tin camara poni na e area unda empleadonan ta para nan auto cu ta wak riba un solo angulo, y riba dje un tereno completamente habri. Mirando e echo cu tin Duana y Inmigracion dunando servicio na aeropuerto, e luga di para auto pa personal di empleadonan publico mester ta mas protegi segun sindicato Topa.

No ta protestando pa loco



Edward Maduro di sindicato di Duana (SADA) e punto aki ta un otro cos cu a trata di yega na mesa cu directiva y gobierno. "Nos no ta core sali pa loco pasobra nos por a haci esey for di dia cu nan a saca nos for di espacio di parkeer cerca akinan," sr. Maduro ta laga sa. A trata di yega na mesa y sinta manera hende adulto y responsabel segun e, pa yega na un solucion pero lastimamente esey no a sosode.

Segun sr. Maduro, nan tabata sperando pa nada malo bay pasa pero lamentablemente esaki a pasa toch. "Nos no por bira cara y haci manera cu nada a pasa. Dependiendo kico nos miembronan dicidi, nos ta bay notifica tanto directiva y gobierno. Nos ta spera y keda positivo mirando toch despues di loke a sosode, cu esaki por wake nan up pa brinda mas proteccion na nos miembronan di Cuerpo."

20 aña di prizon pa likida Lalo Webb



ORANJESTAD - Hues a duna sr. Hereira 20 aña di prizon pa likida Lyandro "Lalo" Webb. Fiscal a exigi 22 aña.

Segun informacion di Ministerio Publico, Corte a haya cu a keda comproba cu sr. Hereira a mata Lalo riba 19 di maart 2015 cu un tiro den cabes. Husticia ta sospecha Baba Ras cu ta den prizon na Hulanda pa duna Hereira e opdracht pa mata Lalo. Como cu sr. Ras y Lalo ta den diferente gangnan criminal. Te awor sr. Ras no ta condena pa e acto aki. E ta den prizon awor pa un otro delicto.
E caso contra sr. Hereira a wordo trata den su contenido riba 9 di december 2016 y 19 di april 2017. Riba 29 di december 2016 hues a dicta un tussenvonnis. Esaki a encera dos opdracht pa Ministerio Publico. E prome opdracht tabata cu Ministerio Publico ta laga scucha sr. Ras sospecha di a duna ordo pa e asesinato, tocante su rol specifico.
E otro opdracht tabata cu ta haci investigacion riba telefon di e sospechoso. Ministerio Publico a presenta e resultadonan di e dos opdrachtnan aki na Corte durante e tratamento di 19 di april 2017.

Lalo a wordo haya morto sinta den un auto banda di Indian Rock Garden riba 19 di maart 2015. Sr. Hereira no ta forma parti di gang, e tabata envolvi como sicario. E mes semper a insisti cu e ta inocente, pero tanto Ministerio Publico como Corte ta di opinion cu ta e ta e autor di e asesinato.

Caso

Riba 19 di maart 2015 mainta trempan a bin topa cu un curpa sin bida, tur na sanger, den un auto na altura di Indian Rock Garden banda di pia di Hooiberg. Husticia a identifica e victima Lalo, naci 29 di juni 1991, pues di 23 aña di edad.

E victima tabata un conoci di husticia y tabata den gang. Desde e dia ey polis a detene varios sospechoso y a busca den diferente cas. A scucha varios testigo den e caso aki y por corda cu a sigui varios acontecimento y losmento di tiro den barionan, tur liga na e mesun asesinato aki.



WEB ainda den combersacion cu cunukeronan riba tarifa awa



ORANJESTAD - Mientras gobierno a anuncia cu a yega na un tarifa di awa reduci pa cunukeronan, WEB ta bisa cu ainda nan ta den deliberacion cu e diferente gruponan.

Bon Dia Aruba a acerca e compania di utilidad kico e tarifa reduci ta, pasobra esaki gobierno no a divulga den nan comunicadonan.

Pero e vocero di WEB no por a duna e informacion aki ainda pasobra 'actualmente gerencia ta den deliberacion cu e diferente gruponan envolvi pa pronto yega na un plan y tarifa di awa concreto pa e sector di cunukero'.

Pues ainda no tin nada concreto riba con barata e cunukeronan awor lo haya awa di WEB. Pa hopi aña e cunukeronan ta haci peticion pa bin cu un tarifa special pa nan sector. Pero te ainda no a logra.

Den pasado nos a puntra WEB dicon no ta bin cu tarifa special y e contesta e tempo ey tabata cu nan tin miedo cu mas sector comercial lo bin cu peticion pa haya awa mas barata. Mientrastanto nan ta keda cu e gastonan di produci awa.

7 ilegal gara riba boto na Baby Beach



SAN NICOLAS – Diamars anochi e radar di Warda Costa a detecta movecion pazuid di Baby Beach. Inmediatamente a manda dos RHIB y pa mas o menos dos miya y mey pazuid di Baby Beach a topa cu un boto tipo yola.
Abordo di e yola tabatin 7 persona cu no tabatin documento di estadia. Consecuentemente e boto a wordo transporta pa Savaneta y e 7 personanan, cual 5 ta Venezolano, 1 Colombiano y 1 Ecuatoriano a wordo entrega na Warda Nos Costa. Capitan di e boto a wordo deteni bou sospecho di traficacion di hende y e boto a wordo confisca.

Nada concreto ainda riba hotelnan nobo San Nicolas



ORANJESTAD - Pa varios dia Bon Dia Aruba ta purbando pa haya mas informacion riba e noticia di 24ora.com cu tin dos hotel nobo na caminda pa San Nicolas.

Den e articulo ey no ta menciona cua cadena internacional lo bin cu e hotelnan pa Aruba. Locual si nan ta bisa a base di entrevista cu minister di Infrastructura Benny Sevinger, cu si tur cos ta bay bon, ya den un par di dianan e tereno pa un hotel lo wordo traspasa na e grupo di desaroyado.

Bon Dia Aruba ta keda riba e topico aki como cu te awor no tabatin niun indicacion cu gobierno ta den un fase basta leu cu dos cadena di hotel pa San Nicolas. Tur dia nos ta haya un gran cantidad di comunicadonan for di gobierno. Pero riba e desaroyo grandi aki cu impacto grandi pa e area, te awor gobierno no a comunica nada.

Nos redaccion a purba di haya informacion di e departamento di infrastructura DIP como esun cu ta encarga di evalua peticion pa haya tereno comercial y e otorgamento. E directora di DIP sra. Isabel Dammers a bisa nos riba diamars cu nan no tin informacion riba e hotelnan ainda y cu lo check esaki. Ayera el a indica cu nos mester tuma contacto cu minister Sevinger como cu e ta dispuesto pa duna e informacion. Sinembargo pa Bon Dia Aruba e no ta asina facil pa haya contacto cu e minister aki concerni, manera cu 24ora.com a base di experiencia den tur e añanan. Motibonan no ta wordo duna.

Bon Dia Aruba lo haci su best e siman aki pa busca mas informacion y tambe ken ta tras di e dos proyectonan di hotel. Sinembargo nos ta keda riba e topico aki pa asina informa pueblo mas profundo riba e hotelnan, di cua cadena nan ta, con grandi y kico e impacto ta pa e area.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Salud prioridad? Ban papia cu cifra den man…

Sin duda algun salud publico ta un di e temanan importante den cualkier campaña electoral, y no na Aruba so.

Esnan cu a sigui e debatenan na Merca recientemente, por a nota con importante ta cu un pais ta reconoce esaki pa su ciudadanonan, cu segun nos opinion ta miho garantisa den un sistema di seguro integral. Bastante diferente compara cu Merca, unda e desaparicion di 'Obamacare' por conduci na un situacion unda hasta 24 miyon hende por perde nan seguro medico. Esnan cu por keda mas afecta ainda ta persona cu tin un cierto enfermedad caba y por haya nan confronta cu seguro cu un prima hopi mas halto, te tal grado cu nan practicamente tambe ta keda sin seguro, ya cu e compania di seguro ta permiti exigi mas prima.

Tur e hororonan ey ta loke nos ta lesa den corant of online, pero laga nos aprecia cu cerca nos e no ta asina. Esey ta significa cu tur cos ta OK? Sigur cu no. Pero mester bisa si cu ta cosnan cu nos por identifica y traha riba nan. Basta nos tene cuenta si cu no tin nada pornada. Tur actividad ta trece su gastonan y finalmente ta nos mes ta paga nan. Ban papia cifra anto… Por ehemplo e disponibilidad di dokter di cas. Tin bastante keho riba esaki, unda pashentnan m

ester warda demasiado pa haya cita cu nan dokter di cas. Por mehora esaki y cuanto e ta costa? Na aña 2016 nos a uza Afl. 22,1 miyon na costo di dokter di cas, loke ta igual na 2015. Mientras di un banda nos por ta contento cu e gastonan no a aumenta, nos poblacion si ta sigui crece y actualmente lo ta yegando 108.000 habitante caba, registra na AZV. Lo ta logico si nos mira e gastonan subi, hasta si e servicio no mehora. Si nos ta desea di inverti den mas medico di cas, esey por pero nos lo mira e gastonan subi cu un cierto porcentahe den e añanan nos dilanti.

Ora nos tira un bista riba gasto relaciona cu cuido specialisa, nos por observa cu e gastonan a keda bao di locual tabata presupuesta. Motibo pa alegria? No, pasobra ta resulta cu cierto inversion den ampliacion di e cantidad di specialista disponibel, no a tuma luga (ainda). Ta trata, segun relato anual di AZV, di dermatologia, psikiatria, ortopedia, specialismo pulmonar y urologia. Tambe tabatin un retraso den e ampliacion di e cuido cardiologico na Aruba. Tur esey ta faborabel pa e cuenta anual di nos cuido medico, pero ta trata di cuido planifica cu no a tuma luga y por lo tanto no tabata disponibel pa publico. Ta importante comprende bon cu nos ta referi na cifra manera nan ta (di AZV) y no ta duna critica aki pakico no por a logra e inversionnan. No pasobra nos no ta custumbra critica, sigur cu si, pero nos no ta dispone di e informacion pa bay mas aleu den e contenido.

Di otro banda, nos ta mira cu e gastonan relaciona cu cuido medico specialisa den exterior a subi enormemente. Tabatin planea un gasto di Afl. 37,3 miyon y finalmente e cuenta tabata Afl. 62 miyon, un diferencia di Afl. 24,7 miyon. Pa un parti esey ta causa pa un retraso den facturacion for di exterior, cu ta keda pa paga na 2016. Pero kitando esaki, ainda ta keda un suma di Afl. 12,3 miyon cu ta causa pa mas pashent den exterior, y di casonan mas complica cu ta causa estadia mas largo pafo di Aruba.

Naturalmente ta surgi awor e debate si acaso no ta miho pa nos amplia nos capacidad di specialista na Aruba mes y disminui e cantidad di pashent cu mester bay exterior. Nos por contempla esey, de hecho ta haciendo esey caba, pero no ta asina cu necesariamente esey ta resulta menos costoso. En principio ta recomendabel pa realisa tur specialismo cu ta factibel pa un comunidad di nos tamaño. Pero, tin un posibilidad pa amplia nos servicionan medico, si nos move bay den tereno di 'turismo medico'.

Nos a nota cu satisfaccion cu recientemente gobierno a traves di dos ministro a vocifera e opcion aki, cu por cierto ta algo cu pa varios aña nos tin peticion di parti di clinicanan specialisa renombra na Colombia, cu ta interesa pa establece filial aki na Aruba, pa atende tanto pashent local como tambe parti di nan pashentnan di otro pais, cu normalmente lo bay Colombia pa tratamento. Segun e tipo di specialismo cu nan lo tin aki, nan ta referi nan clientenan anto pa nan filial na Aruba.

Ta sumamente importante explora e posibilidadnan aki, ya cu e 'win win' no ta den e sector medico so, sino tambe pa turismo, pasobra e pashent mas tanto no ta yega su so, y e acompañante mester un luga di keda. Tin un 'pero' den henter e asunto aki si: si nos ta desea cooperacion cu paisnan bisiña, unda nos ta aprecia nan nivel profesional y ta manda studiante studia aya, e registro BIG no por sigui funciona como un prohibicion pa traha pa nos mes hendenan.

BONDIA ARUBA

Autoridad di Nicaragua a condena un pastor y feligresnan cu a kima un muhe den hoguera

NICARAGUA (ElComercio).- Cinco religioso acusa di kima un muhe campesino den un hoguera durante un ritual na Nicaragua, a ser condena na 36 aña di prizon, pa un hues na Managua – Nicaragua.



E titular di husgado di distrito penal di huicio di Managua, Alfredo Silva Chamorro a duna un condena na e pastor evangelico, Juan Gregorio Rocha Romero, di 23 aña. Segun fiscalia, el a planifica e asesinato di Vilma Trujillo Garcia, un muhe campesino di 25 aña na luna di februari cu a pasa.
Mesun condena ta conta pa tur colaborador di Rocha, entre nan Esmeyda del Socorro Orozco Téllez, di 25 aña; Tomasa Rocha Romero, di 24; Franklin Jarquín Hernández, di 28, y Pedro José Rocha Romero, di 26 aña, tur di nan ta miembro di e iglesia 'Vision Celestial', supuestamente asocia cu un iglesia evangelico.

E hues a pone un pena mayor di 30 aña pa acusacion di asesinato y 6 aña pa secuestro simpel, cu excepcion di Esneyda Orozco, cu a ser declara inocente di e delito di secuestro simpel. A pesar cu nan a haya condena largo di 36 aña, nan lo sinta 30 aña solamente, pasobra 30 aña ta e castigo maximo cu un acusado por sinta na Nicaragua. Siman cu a pasa e grupo di religioso a ser declara culpabel di causa e fayecimento di e muhe campesino na februari, ora cu nan a lansa e muhe den candela durante un ritual, caminda nan tabata purba di saca demonio di su curpa. E suceso a tuma lugar na comunidad di El Carrizal, municipio Rosita, na Caribe norte di Nicaragua. Segun fiscalia e victima a pasa 4 ora dilanti di e candela dia 21 di februari, desde 1 or te 5 or. E tabata mara na man y pia, y pega na un palo, contra su boluntad.





Oposicion ta marcha na Venezuela cu un arma biologico y 'letal' : bom "pupotov"

VENEZUELA (Clarin).- Diaranson hende di oposicion Venezolano a purba di marcha te sede di Tribunal Supremo di Husticia na centro di Caracas. E protesta nobo a tuma lugar den malcontento politico cu Venezuela ta bibando, despues di e yamado cu Maduro a haci pa e asamblea constituyente, meymey di protesta cu a causa fayecimento di 38 Venezolano y mas di 700 hende cu a keda herida.

E biaha aki oposicion a bay arma cu bom 'pupotov', cu ta prepara cu excremento y cu mensahe riba nan tapa cu slogan manera "renuncia Maduro" of "eleccion awo".

E arma nobo miho conoci como bom pupotov, ta un arma letal nobo di hende di oposicion contra represion y uso di gas lagrimogeno di banda di polis di Venezuela. E arma nobo ta biologico y ta



un cocktail prepara cu awa, excremento di humano of animal den un boter of saco.



Via rednan social ta duna instruccion pa traha e 'arma pupotov', cu e arma aki anto oposicion ta busca pa controla polis nacional, guardia nacional y tur hende cu ta relaciona cu gobierno di Venezuela"

Bo por lesa como un mensahe riba red social e texto aki: "barata, efectivo y contundente. Bay y arma bo bom di excremento y despues usa esaki como defensa".

Por Mircely Guanipa

Tension na Venezuela: Cantidad ta eleva te na 39 hende fayeci den protesta

VENEZUELA (EuropaPress).- Un hoben a drenta sin signo di bida diaranson atardi na PoliClínica Las Mercedes –Caracas, despues di ser herida den manifestacion opositor. E homber a ser identifica como Miguel Castillo Bracho, di 27 aña.
Juan Requesens, diputado di oposicion a informa cu "e hoben a muri pa represion di Guardia Nacional na Las Mercedes."
Un dokter di centro di salud "El Estimulo" a splica cu e hoben a "muri di un herida na su torax, probablemente causa pa un arma di candela. E hoben a yega morto caba".

Otro victima

Un homber cu a resulta herida dialuna den manifestacion opositor na Caracas, a fayece diaranson ultimo, elevando asina e cantidad di morto na 39, pa causa di protesta contra gobierno di Maduro. Fiscalia di Venezuela a identifica e victima como Anderson Enrique Dugarte, di profesion "mototaxista." di 32 aña cu a haya un tiro na su cabes "na momento cu e tabata den un manifestacion naCaracas.

Refineria Puerto la Cruz paralisa

VENEZUELA (Reuters). – Operacion di e refineria Venezolano di Puerto La Cruz ta na un minimo pa falta di crudo y problema operativo, asina un lider si y un trahador di e instalacion a conta Reuters riba diaranson 10 di mei.

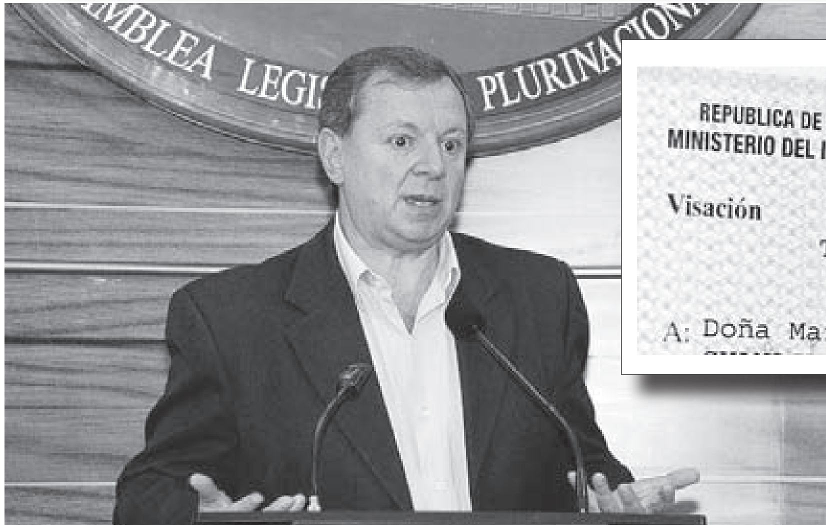
E planta, cu capacidad pa procesa 187.000 bari pa dia (bpd) di crudo y ubica na costa oriental di pais, a sufri di parada constante durante ultimo aña.
"Practicamente tur cos ta fuera di servicio y, lo mas grave ta cu ta te proximo aviso", e lider sindical José Bodas ta bisa. "E 'catalytic cracker ta para. Asina e bay: para, start y bolbe para."
Na fin di maart, e cracker di e reineria di Puerto La Cruz a reanuda su produccion despues di tres luna di paralizacion.
E sindicalista a agrega cu e unidad di alquilacion tambe ta inactivo y cu ta usando e crudo di un destilador pa cumpli cu compromisonan internacional envez di refina esaki den cas.
"Edestilador DA1 nan a pare pa cumpli cu compromiso di pago fuera di e pais", un trahador di e planta a bisa, mientras e' a prefera mantene anonimato pasobra e no autorisa pa papia. "Nan a duna e crudo ey como parti di pago".
E empresa estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) no tabata inmediatamente disponible pa confirma informacion.
E produccion di e refinerianan di PDVSA a cay den e ultimo lunanan. Criticonan di gobierno socialista ta bisa cu e escasez di piesa, e falta di mantenimento y un red electrico debil a afecta e actividad di e sector.



Den un capitulo bilateral nobo:

Chile a nenga visa na presidente di Senado di Bolivia

CHILE (InfoBae).- Diamars den un incidente bilateral nobo, Chile a nenga visa di ingreso na presidente di Senado di Bolivia, Jose Alberto Gonzalez, ken tabatin un plan di bishita na nuebe funcionario di Bolivia, entre nan dos militar, cu ta deteni desde maart na Chile, pa motibo di supuestamente viola teritorio Chileno.





E capitulo aki ta pone mas grave ainda e situacion cu tin entre La Paz y Santiago, despues di detencion na Iquique, Chile, di dos soldad y siete funcionario di aduana bao acusacion di robo di un truck cu tabata carga cu producto. Gobierno di Bolivia ta splica cu nan funcionario tabata persigui hende dedica na contrabando.

"Mi a haci mi tramite di visa pero nan a neng'e", Gonzalez a skirbi riba su cuenta na Twitter.

E gobierno di Chile a nenga tambe na fin di maart e entrada riba su teritorio pa e ministro di defensa di Bolivia, Reymi Ferreira.

"Awor no ta un decision separa, nan a cuminsa cu nenga visa pa nos y awor pa presidente di Senado; bo por imagina? E ta e di tres homber mas importante di Bolivia den herarkia institucional," Ferreira a splica. Ferreira a menciona cu gobierno di Chile a nenga visa tambe na General Williams Kaliman, inspector di ehercito di Bolivia.

E suceso a tuma lugar na momento cu gobierno a anuncia cu un mision conforma pa autoridad di Bolivia y dirigi pa Héctor Arce, ministro di husticia lo biaha pa Chile durante fin di siman aki, pa asina revisa un posibel strategia cu por logra e libertad di nuebe funcionario deteni den prizon Alto Hospicio. Nan tin planifica un audiencia na tribunal di husticia pa dia 25 di mei.

Husticia Chileno a nenga e libertad provisional di e nuebe Boliviano dos biaha, cu ta acusa di robo, porte di arma di candela entre otro delitonan.

E detencion di funcionario Boliviano segun Chile a tuma lugar riba su teritorio, pero La Paz, capital di Bolivia, ta bisa cu e detencion a tuma lugar na Bolivia. E situacion aki ta genera hopi tension entre e dos paisnan aki.

Tur dos pais ta mantene relacion diplomatico riba nivel di consul solamente desde 1978, pa motibo di hopi diferencia encuanto nan frontera.

E suceso nobo ta bin entre dos huicio cu tur dos pais tin den corte internacional di husticia na Den Haag. Bolivia ta solicita Chile pa cumpli cu e oferta historico di duna nan un salida pa lama, cu Bolivia a perde den un guera na 1879. Chile a acusa Bolivia pa e uso internacional di awa di rio Silala, situa na frontera entre Chile y Bolivia.

Evo Morales a manda carta pa Papa Francisco pa libera 9 Boliviano deteni na Chile

BOLIVIA (BioBio).- Presidente di Bolivia, Evo Morales a bisa cu el a manda un carta pa Papa Francisco, tocante detencion di 9 compatriota na norte di Chile.

E carta cu a manda pa Papa ta parti di un campaña internacional caminda Morales ta e lider, pa logra libera 9 Boliviano deteni, hecho cu desde Bolivia nan ta califica como un detencion ilegal.

Durante un conferencia di prensa, Morales a lesa parti di e carta cu el a manda pa Papa Francisco, bisando cu e ta wardando riba liberacion di 9 Boliviano cu ta deteni y a bisa un biaha mas cu e detencion ta "arbitrario y indebido".

"Den nomber di Bolivia, mi ta suplica bo intervencion, pa asina soluciona e caso aki, cu siguiendo doctrina di husticia mester laga 9 Boliviano liber.

Nos ta pensa cu ta hopi importante pa manda un delegado, manera di e sumo pontifice," Morales a bisa, ora el a lesa e carta cu el a manda pa Papa Francisco.

Chile a defende e detencion di e 9 ciudadanonan, di cual 7 ta funcionario di aduana y 2 ta militar. Chile ta bisa cu nan a ser gara, ora nan tabata horta un truck, pa tal motibo nan a ser acusa di robo y porte ilegal di arma di candela.



E anuncio di Morales a bin despues cu Bolivia a manda tropa elite pa zona di frontera cu Chile, cu argumento cu nan a bay pa lucha contra contrabando eynan.

La Paz, capital di Bolivia a defende e idea di cu grupo di Boliviano tabata participa den un operativo contra contrabando.



Turismo na Peru ta aumentando

PERU (Peru-retail).- Turismo na Peru ta aporta 3,9% di su Producto Interno Bruto (PIB) nacional y ta genera di manera directo y indirecto 1,3 miyon di cupo di trabao, Ministerio di Comercio Exterior y Turismo (Mincetur) a anuncia.

E ministro di Comercio Exterior y Turismo, Eduardo Ferreyros, a destaca e inicio di el "Perú Travel Mart", importante evento cu ta impulsa e oferta turistico comercial, promoviendo e diverso destinonan cu e pais ta ofrece na e principal operadornan di tour y e mayoristanan internacional di biahe di mundo. El a resalta cu e encuentro aki, cyu ta tumando luga te dia 8 di mei den e Centro di Convencion di Lima, ta un inmehorabel oportunidad pa pone den vitrina e diversidad cultural, natural y e destinacionnan di aventura di Peru.



E titular di Mincetur a bisa cu Perú Travel Mart ta reuni 135 importante empresa mayorista di biahe di mundo, cu ta procedente di 33 pais.

E evento ta permiti cu operadornan nobo comercialisa e oferta den mercadonan strategico, loke por atrae mas turista pa Peru, reconoci pa su cultura milenario y su gran oferta di naturaleza.

Ley di Deurwaarder entrega na Parlamento





WILLEMSTAD – Ayera fraccion di PAR den Parlamento a entrega un proyecto di ley bou di e nomber Deurwaarderslandsverordening.
E concepto di ley aki ta atende e.o. ken y con un deurwaarder ta wordo nombra, su tareanan, su obligacionnan, con e tin cu comporta y e accionnan cu hues por tuma ora e descuida su funcion. Cu realisacion di un Corsou autonomo den Reino e ley aki tambe mester a drenta na vigor.
E ley aki a keda realisa despues di un trayecto largo di investigacion, acumulacion di documento, analisis y cambionan den documento.

Dos ex studiante, sra. Varely Luidens y sra. Rossy Reyna a duna un contribucion sumamente valioso na realisacion di e proyecto aki.

Causa di criminalidad ta hopi fundamental den comunidad di Boneiro

WILLEMSTAD – E lider di Nos Kier Boneiro Bek, James Finies ta bisa cu e causa di criminalidad na Boneiro ta mas fundamental cu hopi hende ta kere.

Finies a bisa relaciona cu e reunion di Conseho Insular cu a papia riba e tema. Crimen tin e isla hopi afecta ultimamente.
"Awe e tema pa atende ta criminalidad. E grado di aumento di criminalidad ta di preocupacion enorme y mester di atencion. Na prome luga nos ta lamenta y ta condena e actonan criminal cu a tuma luga ultimamente na Boneiro. Y sigur esunnan contra di stranheronan manera e hoben Mericano cu a lanta basta atencion pafo di Boneiro. Ta berdad e tipo di crimennan aki no ta cuadra cu e identidad Boneriano. Awe mi ta bay toca un otro parti di criminalidad despues di 10-10-10 cu por ta causa di e situacion actual caminda a demoralisa e pueblo Boneriano.
Sinembargo criminalidad y su fundeshi ta mas amplio y ta duna mi e oportunidad pa trece lo siguiente na boso atencion:
Definicion di criminalidad : e estado, circunstancial, condicion o status cu ta ilegal. Definicion di localidad : e circunstancia o status cu ta contra ley y normanan, cualnan ta condicionnan y standardnan cual a wordo palabra y cualnan no ta autorisa. Definicion di ley: tur reglanan di conducta establece y enforsa pa e autoridad, legalisacion o custumbernan di cierto comunidad, estado o grupo.

Asina nos por nota cu ley local no por ta en pugna cu ley internacional, pasobra tur leinan a wordo deriva for di ley internacional cu ta basa riba acuerdonan y tratadonan internacional palabra entre estadonan. P'esey mes tin instancianan manera corte internacional y tribunal di derechonan humano etc.
Criminalidad no ta encera esun so cu comete e crimen pero esunnan cu coopera o cubrimento o ta complice cu e crimen ta mes culpabel cu esun cu a comete. Quote di Martin Luther King "to ignore evil is to be become accomplice to evil" o ignora maldad ta bira parti y complice cu maldad"
Esaki ta trece nos na nos situacion actual cu ami como ciudadano Boneriano ke raporta actonan criminal y mescos ta conta tambe pa tur otro ciudadano Boneriano cu tin mesun derechonan cu ami, como hende. Awe mi ta tuma algun situacion o circunstancia cu a wordo impone cu ta violacion di derechonan humano y ta crimen contra di e pueblo Boneriano:
crimen ta e leynan impone di eutanasia, aborto y casamento homosexual contra e pueblo Boneriano su normanan y dignidad. Kisas boso por pasa un mocion pa ratifica e leynan aki den e conseho aki?
crimen ta cu eutanasia ta wordo promove y practica den e asina elogia sistema di cuido cu a bay asina dilanti. Boso ta haya normal o ta complice cu por ehempel siman ariba 5 ciudadano Boneriano ta muri riba un dia. Kisas tabata nan destino? Awor ta start un campaña di salubridad y promove manera carnaval o votacion cu meta final pa limpia y sconde e berdad di cuido bou di responsabilidad di Hulanda den arena internacional. Berdad ta cu e porcentahe di Boneriano cu ta muriendo a subi cu mas cu 60% despues di 10-10-10 y cu iglesia Catolico a nenga di coopera cu Mariadal pa bira complice di crimen contra e pueblo Boneriano.
Crimen ta deriva e Boneriano di educacion den su lenga materno. Enseñansa a bay dilanti ta otro logro cu Hulanda y su aliadonan ta broma cu ne, pero no pa e mucha Boneriano cu ta violando su derecho humano di educacion den su lenga materno, demotiva nan, creando segregacion, apartheid moderno. Boso mester ta na altura cu awe boso ta sinta aki pa motibo di e holocaust y crimen mayor di humanidad, segunda guera mundial, miyones di bida a Costa pa duna abo y nos pueblo derecho di ta liber y igual. Y seguidamente esaki a forma e base fundamental di derecho humano y ley internacional pa nos tur, incluyendo ami como ciudadano y e pueblo Boneriano den su totalidad.
E pueblo Boneriano su derechonan humano y di derecho di autodeterminacion ta wordo oprimi y viola. E resultado di referendum di 2015, su bos democratico caminda e pueblo Boneriano a rechasa e status di engaño, traicion, sufrimento, no ta wordo respeta y ta sigui trapa e derecho aki sin ningun compasion. Boso ta di dobel moral pasobra ta voto di e mesun pueblo a conta pa boso ta sinta aki den awe.
crimen ta complice pa laga Hulandesnan Europeo invadi y ocupa Boneiro cu nan lo bira mas cu nos y haci Boneiro di nan y di mes ocupa e sala aki tambe den futuro cercano y no tin salida ni solucion democratikamente hamas den futuro si no para esaki awor aki
crimen ta cu boso ta complice cu Hulanda su politiconan ta bay hancra e pueblonan di BES, inclui e pueblo Boneriano como ciudadanonan di segunda rango y mas violando tur e derechonan y leynan internacional y ta bay cay directamente bou y na merced di e politiconan Hulandes cu pa historia di nan pasado scur di maldad y historia recien a mustra claramente cu na ta di confia y sigur no ta nos amigo.
Y terminando Martin Luther King a bisa: " a lie doesn't become truth, wrong does'nt become right and evil doesn't become good, just because it's accepted by a mayority".
Decision ta na boso mes, sea uni boso mes cu e pueblo o di ta complice cu politiconan Hulandes pa crimen contra humanidad y crimen contra e pueblo Boneriano", asina Finies a bisa.

Sospechoso den caso di atraco fatal riba comerciante detene na aeropuerto

WILLEMSTAD -- Polis a detene un sospechoso mas den e caso di ladronicia cu violencia cu morto na Kaya Hematita, cual a tuma luga dia 3 di april ultimo. Detencion a tuma luga na sala di salida na aeropuerto. Ta trata di e homber S.J.R. nace na Corsou di 21 aña di edad. Polis a pidi cooperacion di comunidad den e caso aki cu ta yudando hopi bon.



A presenta e sospechoso dilanti un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente mas investigacion. Esaki ta e di dos detencion den e caso ariba menciona. Dia 12 di april ultimo, polis a detene e prome sospechoso den e caso aki na un cas na Kaya Ehèmber.
Investigacion den e caso ta continua.

Cuerpo Policial ta yama danki na pueblo di Corsou pa nan cooperacion, manera nos a haci un apelacion den comunicado di prensa 140/2017, pa asina por yega na solucion di e caso aki y otro casonan pendiente.

Nos sa cu nos por sigui conta cu bo(so) cooperacion. Hunto nos ta logra un miho Corsou, asina Polis ta bisa.



Tin un detencion den e caso aki

Auto di vocero di Ministerio Publico kima ayera marduga

WILLEMSTAD – Ayera marduga a kima e auto di bolero di Ministerio Publico, Norman Serphos na Jan Thiel, caminda e ta biba. Informacionnan cu a haya ta haci mencion cu hendenan den e area a tende un explosion y despues nan a mira un candela cu a destrui e auto completamente.

Polis y Ministerio Publico a cuminsa un investigacion extensivo den e caso aki.
Procurador General a duna garantia cu Serphos lo haya tur sosten di autoridadnan den e caso aki. E area ta bon cubri pa camara, cu sigur lo yuda den e investigacion. Loke a pasa sinembargo den e caso aki tabata, cu na momento di e caso tabatin por lo menos cuater auto di polis den e area, investigando un posibel caso di ilegalnan cu a drenta Corsou.
Ora e polisnan a tuma nota di e explosion, nan a bay tira un bista y nan a haya e auto ta kimando. Nan a ripara si, cu tabatin dos auto den e area, di cua un a core duro bay y e otro nan a para. Den dje nan a detene un persona di interes den e investigacion. Dos di e hendenan den e acto aparentemente a logra huy na pia den e caso aki.
E homber detene ta un persona cu ta biba den e area di Bándariba. Den ultimo añanan, un gran cantidad di reportero, polis, duanero y tambe politico a bira victima di candela. Recientemente tabatin un intento pa cende sede di PAR na candela, caso cu ta den investigacion.
Por mira e auto di e bolero na candela den su cura di cas. Norman Serphos a bin dilanti den ultimo tempo como vocero skerpi di Ministerio Publico riba diferente caso, entre nan contra crimen organisa, corupcion, casonan penal y tambe ultimamente como vocero di afpakteam.

Constancia y McWilliam a haci bon

Credencial di miembronan di parlamento aproba

WILLEMSTAD – Ayera mainta a aproba e credencialnan di e miembronan nobo di parlamento. Nan lo hura mañan pa un periodo 2017 pa 2021.

E reunion a transcuri sin incidente. Un comision di e miembronan Plet, Moses y Cijntje a controla e credencialnan ayera mainta. Manera tabata tradicion, semper presidente saliente Amerigo Thode a scoge un mescla di miembro di oposicion y coalicion pa e comision aki.
Diferente di e miembronan cu no ta regresa mas a gradici pa e honor pa sirbi. Algun miembro tabata critico di e parlamento actual cu a sinta apenas na october ultimo y a baha ayera como consecuencia di e decreto di Gobierno Koeiman pa convoca eleccionnan nobo dia 28 di april ultimo.

Un di e momentonan culminante di e reunion di ayera tabata na momento cu parlamentarionan Jacinta Constancia (MFK) y Giselle McWilliam (MAN) a haci bon cu otro. Constancia a protagonista un incidente serio anteriormente e aña aki, na momento cu el a dal su colega McWilliam un bofta den pleno reunion. A detene Constancia algun dia pa e acto di violencia aki. Su caso mester bin dilanti ainda.
E acto di huramentacion di e miembronan nobo lo tuma luga mañan mainta na Palacio di Gobernador.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia
3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente
apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

TA BUSCA
Trabajo de peluquera basica, depilación y cejas, semi-permanentes
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BUSCA
Trabajo de limpieza o cuidando niños o adultos
Tel. 740 5918

TA BENDE
un security alarm system pa negoshi paña
* Receptionist desk
* Display table y full body mannequins
Tel. 593 7366

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Servicio di Electricien
Nos ta haci tur tipo di instalacion
Nos por haci tur trabou di electricien
Tel. 566 5026

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un one bedroom appartment cu pool serca di Wajaca.
Prijs Awg. 1250 plus awg.1000 borg. Inclui: awa, cable, internet 1 x gas 1x pa siman limpiesa
Exclui coriente
Tel. 593 7366

Big Promotion
Mother's day & Father's day
(Entrega puerta a puerta)
bonitas carteras, tas, wallets, portofolio, computer, suitcase (unisex) handbag, belts (faja/correas) para hombre y mujer 100% cuero, y el anti age:
Derma wand
Tel. 745 0440 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Gregorio Wolff:

Sindicalismo na Aruba ariba dia di obrero

ORANJESTAD - Siman pasa nos a conmemora otro 1 mei, pero atrobe manera ta e caso e ultimo añanan,e dia aki no a ricibi e atencion mereci for di lidernan sindical na Aruba.
No tabatin ningun actividad sindical ariba e dia aki, un sindicato a saca un comunicado pa duna atencion na e dia aki.

Pero pa sindicalismo Arubiano, e tabata un dia manera tur dia, pero ora compara cu pasado, sigur e actividadnan sindical y tambe compara loke a pasa na varios pais na mundo ariba 1 mei, lidernan sindical na Aruba haci di e dia aki un dia cu no merece di ta dia di obrero pero mas bien un dia di luto.

Anto net awe e situacion na Aruba ta bayendo di mal pa pio, nos ta conoce y sinti crisis tras di crisis, Prome cu tur, nos pais ta den un crisis financiero grandisimo, cu un debe cual a surpasa pa final di 2016, 85% di nos GDP, esaki ta nifica di banda di AWG 50.000 pa cada ciudadano. Pues e baby cu nace awe ya tin e debe aki ariba su cabes.
Despues nos ta den un crisis economico, unda no tin crecemento economico pa varios aña caba.

Ta sigui e crisis social cu tambe ta grandisimo, nos por keda menciona hopi aspecto di e crisis aki, manera e negoshi di droga cu e consecuencia cu nos ta haya un cantidad di hendenan bon para y un ehercito grandi di chollernan y continuamente crimennan y delincuencia pa motibo di e maldito droga. Nos tin e gangnan di hobennan, delincuencia hubenil y di grandinan. Hopi hobennan y grandinan kendenan no ta responsabel cu e consecuencia di embaraso hubenil.

Nos por sigui menciona cualkier tereno y e problema ta grandi. Nos tin pa loke ta e siguridad di cada persona na Aruba un situacion di crisis espantoso, pasobra bo no sa ki ora bo ta wordo atraca, cu tur su consecuencianan, nos tin crisis ambiental y hopi mas crisis na Aruba.
Loke ta creciendo sigur ultimo tempo ta e corupcion y por wak esaki na tur nivel. Ehempel malo cu tur hende ta wak ta e gobernacion. Ya hopi ta bisa, si nan por, ami tambe por! E ta en tendencia cu ta creciendo cual ta caba cu nos sociedad.
E consecuencia di tur e crisisnan aki y otro cosnan malo, tur ta pone presion fuerte ariba e clase trahado.
E consecuencianan di e varios terenonan den crisis, tambe ta fuerte:

- Desigualdad cu ta creciendo, e grupo chikito cu poder financiero ta birando grandi, clase media ta birando chikito y e ehercito grandi kendenan ta lucha pa sobrevivi ta creciendo, hunto cu esaki nos ta wak cada mas situacionnan contradictorio;
- Insiguridad cu ta creciendo, unda hasta bida di hopi di nos ta core peliger;
- Un sociedad unda egoismo y mal comportacion ta cogiendo plasa, unda nos ta mira cu hasta nos muchanan ta core peliger.

Afiliacion sindical y e flohera di lidernan sindical

Empresarionan cu ayudo di gobierno dia pa dia ta mas fuerte y mundo sindical ta dividi, unda parce e lucha mayor di hopi sindicato ta pa kita miembro di otro sindicato y e representacion sindical den sector priva ta keda abao, banda di 5%. Den sector publico e afiliacion ta fuerte, pero hopi biaha bo ta wak e mancha di politica partidario presente.

Pues motibonan ta hopi y fuerte pa conmemora prome di mei, pa nos, e clase trahado por comparti nos alegria, hunto cu e denuncianan y un confrontacion contra tur malonan cu ta afectando e clase trahado na Aruba.
Pues atrobe e lidernan sindical na Aruba ta fayando grandemente. E falta di actividad ariba 1 mei na Aruba ta un indicacion fuerte di flohera cerca lidernan sindical. Nan no kier move pa haci un trabao extra.

Dirigencia sindical ta hopi debil.

Cada biaha esaki ta bisto cu cualkier problema, unda hopi biaha e reaccion di lidernan ta laga hopi di desea.
Ultimo tempo ta bisto cu e oponentenan di e clase trahado, e empresarionan ta sigui prepara nan mes, organisando yen di actividad pa mehora nan forma di traha y hasta lecturanan pa nan riba leynan laboral. Sigur e lecturanan aki no ta pa no viola e leynan laboral, pero sigur e meta ta pa viola e leynan aki, pero den forma cu e violacion no ta wordo mira,. Pues hink'e den un bach legal.
Sindicatonan no ta organisando casi nada, ni anochi di informacion tin mas.
Pa e lidernan sindical tur cos ta trankilo y nan ta sigui freewheel, te ki dia??

Gelijkbedrag y Bashi premie

Un ehempel di dirigencia zwak ta e asunto di Gelijkbedrag y Bashi premie pa pensionadonan kendenan a traha na Gobierno y a bay cu pensioen entrante 2015 y pa dilanti.
Den un comunicado na januari ultimo mi a splica esaki ampliamente, cual mi ta ripiti parcialmente. Mi a mustra di unda e gelijkbedrag pa pensionadonan cu a traha pa gobierno a bini.
Mi persona tabata parti di acuerdonan aki den pasado via di propone, negosha y acorda.
Durante e periodo dificil encuanto ceramento di e rafinaderia Lago, trahadonan di Gobierno no a ricibi indexering for di 1984 pa 1995.

E porcentahe durante e 12 añanan a monta te banda di + 40%. Durante negociacion cu gobierno nos (SEPPA) a logra di ricibi bek banda di 19%, cu inicialmente mester a bay den salario. Nos a yama esaki e inhaalmaneuvre. Despues di a ricibi personahenan pa 2 aña den salario, gobierno a bini bek y bisa cu ta hopi dura pa hinca e inhaalmaneuvre den salario, pasobra e tin hopi consecuencia.

Nos a negocia y nos a yega na un acuerdo cu e inhaalmaneuvre ta bay den Toelagenan, manera aumento di vakantie-uitkering, 13 dianan di ATV y varios toelagenan. Nos a bisa tambe cu e pensionado tambe mester gosa di e inhaalmaneuvre, como cu e inhaalmaneuvre no ta bay mas den salario, pues e no ta wordo calcula den su pensioen, manera ta e caso di vakantie-uitkering, ATV y otro areglonan netamente pa e trahado. E pensionado cu a entrega durante 1984 pa 1995, no por wordo benta un banda, pero e mester sigui ricibi su parti den toelagenan. Gobierno a comprende nos posicion y nos a crea e gelјijkbedrag pa pensionadonan, bashi-premie y mas toelage pa pensionadonan.
Loke mi sa cu Gobierno a manda APFA un carta di dos regel bisando APFA cu personanan cu bay cu pensioen despues di 31 december 2014 no ta ricibi gelijkbedrag, ni voorjaarspremie. APFA ta administra e gelijkbedrag y Bashi Premie pa Gobierno.
E decision aki di gobierno mester a sali di hendenan cu ta anti pensionado.

Pues si Gobierno kier elimina geljijkbedrag y bashi premie pa pensionadonan, kendenan a bay cu pensioen na 2015 y 2016 e ta violando e motibo pakico a introduci nan un 18 pa 20 aña pasa. E pregunta grandi cu mi a haci den mi comunicado na januari tabata unda sindicatonan a keda y si tin sindicato cu a firma e acuerdo cu gobierno pa elimina gelijkbedrag y bashi premie pa perhudica trahadonan y pensionadonan. Si ta asina e ta indica un eror grandi di e sindicato(nan), cual mester wordo corigi.

E gelijkbedrag pa hopi trahado ta nifica banda di 6 pa 12% di e total na pensioen pa aña, pa gran parti di e trahadonan actual den servicio di Gobierno. Pues e ta bale la pena pa lucha pe. For di investigacion cu mi a haci ta cu ainda e acuerdonan ta valido.

Lidernan sindical mester ta mas spierto, no grita pa loco.

Den prensa, mi a wak na television y lesa den corant cu tin un cantidad di lidernan sindical kendenan ta bringando pa mantene e gelijkbedrag y Bashi premie, cual ta corecto y bon, pero nan ta bringando na un forma robes y hasta por bisa bobo. Pakico?
Na television mi a wak e lider di Topa ta zwaai cu e acuerdonan di otro sindicatonan, entre nan SEPPA y Gobierno ariba gelijkbedrag y Bashi premie. Pues e acuerdonan ainda ta valido.

Loke abo como lider sindical mester haci ta duna bo miembro perhudica e abogado pa bringa su caso den corte.
Loke ta hopi bobo, bo tin un acuerdo pero toch bo ta pidi gobierno un reunion pa papia ariba e asunto aki. Mas bobo ta loke e lider di Topa ta papia di deliberacion den GO-A ariba e topico aki. Mi ta conseha e persona aki pa stop cu e asunto di GO-A. Pakico?

Pasobra, gobierno ta gar'e, ta yama reunion di GO-A. Gobierno ta para ariba su posicion pa elimina e gelijkbedrag y Bashi premie pa pensionadonan, sindicatonan den GO-A ta traha un conseho di GO-A cual ta pro e gelijkbedrag y Bashi premie. No tin consenso, ta bini un impasse y na final Gobierno unilateralmente y legalmente ta uza articulo 107 lid 7 di LMA, cual ta parti legal y integral di GO-A. Pues e ta duna gobierno e autoridad pa desvia di e conseho di GO-A y dicidi loke e ta haya ta bon.

Lidernan sindical mester ta mas spierto, no grita y actua manera hende sin formacion.
Tristo den e asunto aki ta e silencio di lidernan di SEPPA, cual sindicato tin e acuerdo cu Gobierno pa paga gelijkbedrag y Bashi premie pa pensionadonan. Lanta for di soño of e pregunta, si tin otro acuerdo cu Gobierno.

Formacion y mas formacion
E preparacion di e dirigente sindical mester ta completo, esta bon forma, bon educa, cu bon conocemento ariba e hopi terenonan cu e lider sindical mester cubri.
Bon formacion sindical ta keda un reto grandi pa sindicalismo.
Den e asunto di gelijkbedrag y Bashi premie, awe atrobe nos ta wak un fayo grandi den formacion di lidernan sindical.
E forma di papia di cierto lider sindical, e poco conocemento di temanan, tambe un discurso cu poco nivel ta indica un falta grandi di formacion.
Na Corsou algun siman atras sindicatonan a yega na un acuerdo pa un plan di formacion pa lidernan sindical. Mi persona cu hopi experiencia sindical ta dispuesto pa traha y yuda den formacion pa lidernan sindical na Aruba.

Pa mi, e terenonan cu mundo sindical na Aruba mester duna atencion grandi ta keda:
1. Formacion sindical;
2. Formacion sindical;
3. Formacion sindical;
4. Otro terenonan.

BONDIA ARUBA

Chauffeur a kibra auto contra cura di cas







MOKO - Diamars merdia riba e caminda di Moko un chauffeur di un Chevrolet Cruze blauw a bira malo tras di stuur, baha caminda y dal contra un cura di cas. Un unidad di K-9 ta pasa den e bisindario a wak locual a pasa y ta baha wak si tur cos ta bon cu e chauffeur. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e chauffeur. Polis a tuma datonan. Daño na e auto ta considerabel y takelwagen a bin busk'e.







Polisnan mes a logra paga yerba pega na candela

ORANJESTAD - Polis a wordo informa cu patras di Dakota Shopping Paradise banda di un deposito tin un candela. Na yegada di e unidad di Oranjestad nan a constata cu persona desconoci a pega yerba na candela pega cu un container banda di e muraya di e deposito. E oficialnan mes a drenta accion y paga e candela chikito prome cu esaki a bira mes grandi.

Falta di preferencia a pone cu auto a kentel despues di accidente







ORANJESTAD - Diamars anochi na e crusada banda di Maria College na altura di Van Leeuwenhoekstraat y Dominicanessenstraat a sucede un accidente di auto basta fuerte. Na yega di polis nan a bin topa cu un Hyundai i10 Vcar den banda. A constata cu e Hyundai Vcar tabata biniendo for di Dominicanessenstraat a subi e crusada y e auto bayendo riba su caminda di preferencia, a intenta di evita e dalmento pero tabata envano. Ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima.





Motociclista herida den accidente na rotonde Sasaki

SASAKI – Diamars merdia na rotonde Sasaki un homber riba brommer a accidenta unda el a keda levemente herida. Polis y paramedico di ambulance tabata presente pa atende cu e homber herida.

Chauffeur a perde control y kibra cura di cas cu auto

CANASHITO –Diadomingo anochi riba e caminda principal di Hooiberg pa Santa Cruz, na un cas registra na Canashito un auto a drenta cura di cas.

Patruya policial y rapid responder di ambulance a presenta di biaha debi cu tabatin un persona levemente herida. Segun e chauffeur un bestia a crusa su dilanti y pone cu el a perde control y dal ariba e cura di cas. E auto y e cura di cas a keda kibra.





Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:56pm y lo sali mañan mainta 06:16am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den atmosfera region lo pone temporalmente mas nubia lo pasa riba e isla den proximo 24 ora. Posibilidadnan di awasero sinembargo, lo wordo limita pa oranan di marduga y mainta; sobra di dia, tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Purina pro plan ta regala bo professional dog training classes pa bo cacho













ORANJESTAD - Purina Pro Plan ta e marca di cuminda pa cacho cu profesionalnan ta confia, crea cu pasion, e ta un producto cu ta ofrece nutricion excepcional pa esunnan cu kier absolutamente lo miho pa nan cacho.

Durante un evento pa clientenan di Purina Pro Plan, representantenan di e marca a lansa un campaña nobo unda bo por gana “professional dog training classes” pa bo cacho cada biaha cu bo cumpra productonan selecta di Purina Pro Plan te cu Mei 30, 2017 na Bestial Pet House.

Durante e evento, Brand Manager di Purina Pro Plan, Ana Maria Ramirez a elabora riba e iniciativa aki “Cu e campaña aki nos kier pone enfasis riba e relacion entre un persona y nan cacho.

E ganadonan hunto cu nan mascota lo participa den lesnan di obediencia basico unda nan lo siña comprende y comunica miho cu nan cacho.
Esaki ta sumamente importante y lo tin un efecto positivo riba nan experiencia como doño di un cacho y e dinamica diario entre e ser humano y nan mascota.”

Durante e evento clientenan a disfruta di un atardi ameno y a participa pa gana diferente premio.

Ganadonan di e atardi tabata Mercedes pa Helen Irausquin, Abigail Rivas, Renee Shaheen, Alexander Dijkhoff, Shereen de Cuba, Marisela Pinillo, Fundacion cas di animal y Mariangela Dijkhof

A tuma e oportunidad tambe pa lansa oficialmente e registracion pa e Pro Plan Bestial Dog Walk a tuma luga dia 7 di Mei .



Cumpra bo productonan di Pro Plan y participa pa gana professional dog training classes. Pa mas informacion di Purina por bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd, distribuidor di Purina na Aruba.







Apertura edificio renoba di BDO-WTS







ORANJESTAD - E edificio na LG Smith Boulevard 26 antes tabata un luga hopi scur y mal manteni. Awor e ta den su gloria bek cu adaptacionnan cu a eleva e edificio iconico aki.

Mas bentana a transforma e edificio den un luga mas agradabel pa traha y nan ta special pa laga e calor pafo. Tin mas adaptacion unda a tene cuenta cu medio ambiente y cu e parti di diseño moderno pero cu tokenan historico. Manera Bon Dia Aruba a publica WTS a 're-brand' su mes den BDO-WTS y a celebra esaki cu e inauguracion diamars cu e apertura di nan edificio nobo.

Concierto Dominical Donny Laclé

Diadomingo 26 di april 2017 cu un variacion di musica alegre y bailabel



E Amigonan di Semper



Funari Bula Fuse



Tali Wever

ORANJESTAD – Durante e Concierto Dominical Donny Laclé di fin di april cu a tuma luga den Café Musical" na Biblioteca Nacional na Playa, atrobe tabatin un ambiente tremendo. Un audiencia masha anima a gosa di hopi talento musical.

Funari Bula Fuse a habri e programa. E grupo ta consisti di 5 persona den un rolstoel y algun otro cu un handicap fisico cu a toca diferente instrumento musical y algun cantante boluntario bou guia di Brenda Rasmijn y asisti pa Edwin Kock riba guitara. Nan a habri cu un poema declama pa Betty, cu ta conta nos di Funari. Despues a sigui Himno Funari, un cantica cu ta presenta tur e integrantenan. Nan presentacion a laga e publico sinti y scucha cu nan limitacion no ta stroba nan di siña ritmonan simpel y toca nan. E canticanan crioyo, crioyo, manera "Aruba", "Cunucu di seit", "Chanita" un potpourri y algun mas a refleha bon nan lema:"Nos ta toca, canta e momento, para tur recuerdo, stop tur dolor y celebra bida!" Y e publico a gosa un mundo.

Durante e pausa cu a sigui, e caha di glas a pasa rond. Y esan presente a deposita un contribucion financiero pa e Fundacion pa Hoben Talento Musical Donny Laclé, cu tur aña ta yuda diferente studiante cu un tipo di scholarship pa nan por sigui desaroya nan talento musical.

Despues a sigui e presentacion di Tali Wever kende hopi di esnan presente ta corda ainda for di tempo cu e tabata tocana Talk of the Town na añanan 70. Tali ta un autodidact, un persona, cu sin haya les, riba su mes a desaroya su talento musical riba guitara te cu el a logra duna presentacionnan pafo di Aruba, e.o. na Merca, Canada, pero tambe na Europa. Tali no sa lesa noot; e ta scucha e muziek, ta cant'e y toc'e. Tali a laga e publico disfruta di 2 bolero:"Como han cambiado las cosas" y "Me has hechado al olvido", un tango "Yira Yira" pa despues canta diferente ranchera riba peticion di e publico, manera"Volver, Volver", "En mi Viejo San Juan". E ultimo parti di e concierto a keda den mannan musical di "E Amigonan di Semper" bou direccion di Lucio Rivadeneira. E mainta akinan a trece un parti chikito di pasado, y laga nos disfruta algo di e musica di añanan atras, entre otro un bolero: "Un día sere feliz", un danza: "Erani", un tumba: "Shon Feleci", Mazurka 1968 y algun piesa mas. Nan lema: Trata di lubida entre otro, trabou na cas, disfruta manera un famia y corda cu tin un "pista" pa balia! Nan lema sigur a haya oido cerca e publico cu a disfruta y a haci bon uzo di e pista di baile.

E siguiente concierto lo tuma luga dia 28 di mei proximo. Mas informacion lo sigui despues.

BONDIA ARUBA

Hopi interes pa exposicion y competencia di obra di arte recicla

























ORANJESAD - E aña aki a tuma luga e di 15 Exposicion y Competencia di Obra di Arte Recicla di AHATA y UNOCA, cu un participacion grandi. E artistanan a mustra nan talento y a haci uzo di materialnan recicla. A traha diferente cos, manera Kapel di Alto Vista, robot, cuadra, bestianan y hopi mas obranan.

Rodrigo Peraza ta un studiante di Scol Primario Kudawecha a participa den e AHATA Expo Recycling UNOCA y a traha un robot. Rodrigo Peraza ta gusta traha cosnan. "Mi gusta robot hopi", Rodrigo Peraza a remarca. El a haci uzo di plastic, carton, bleki, glas y pintura. Guadalupe Fernandez tambea participa den e expo di reciclahe y su idea a bin pa motibo cu e a mira riba youtube un señora traha cosnan di papel y carton. Esey a inspira Gaudalupe Fernandez pa traha su proyecto unda cu el a haci uzo di carton y corant y e flornan ta haci cu papel di w.c.. "Esaki ta mi prome trabou y pero despues mi a haci tres mas pero mi a regala nan", el a remarca. Guadalupe Fernandez a traha un vaas cu flor, el a traha un barbulet haciendo uzo di caha di lechi y casca di siboyo. E flornan ta traha di caha di webo. Guadalupe Fernandez a haci uzo di diferente material di reciclahe pa traha diferente obra pa asina participa den AHATA Expo Recycling UNOCA.

Vlijster Geerman y Joel Martis ta trahadonan di Ritz Carlton y nan a traha un chandelier completamente di corki. Pa por a traha esaki, nan a colecta e corkinan cu nan a sirbi di e biñanan pa asina yega na e cantidad cu nan tabata tin mester. E base di e luz ta un luz cu nan a haya den bari sushi despues di e fiesta di Rotaria pa asina traha e chandelier. "Na principio nos a kere cu e ta algo facil, pero como cu nos no tabata sa kico nos tabata haci precies. Nos a kere e ta bay ta un 1 2 3, pero nos mester a reuni 3 pa 4 riba nos dia liber pa logra trah'e", Vlijster Geerman a remarca. Nan a lubida algun detaye di e chandelier y mester a desarma pa pone bek pa asina e keda bon. Nan ta haya cu e proyecto ta uno great y a disfruta di esaki y tambe a contribui na reciclahe. Esaki ta prome biaha cu nan ta participa y nan a topa cu algun reto pero na final nan a logra tur. Pa por a traha e chandelier, a haci uzo di 500 corki.

Isabel Wever ta un studiante di scol basico Mon Plaisir y el a traha un cuadra. El a haci uzo di tapanan di diferente color, verf y lijm. Isabel Wever a dura mas o menos 3 dia pa por a termina su cuadra y esaki ta prome biaha cu el a participa den e competencia. "Mi lo kier bolbe participa", Isabel Wever a remarca.
Eugenie Bermudez-Bolaños tambe a participa den e expo di reciclahe y el a haci diferente obra. El a haci uzo di carton, corant, casca di lamunchi y apelsina y algun otro cos cu no ta haci uzo na cas el a recicla nan. "Mi ta un persona cu ta gusta traha obranan di man. Mi gusta mantene mi mes ocupa y asina mi a cuminsa traha algun cos. Mi a hay'e hopi leuk y mi no a haya nunca les di nada", Eugenie Bermudez-Bolaños a remarca. E ta sinti su mes orguyoso di loke el a haci y e no ta den negoshi di bende, pero si un hende gusta algo e ta regal'e. Algun aña pasa el a participa pa prome biaha cu un lampi di plastic y a bay cu un premio. E ta spera di por participa y ta haya cu participacion den e expo ta importante.

E exposicion ta tuma luga ful e siman aki, unda cu por bishita esaki ainda riba dianan 10 y 11 di Mei di 8:30 AM–5:00pm, dia 12 di Mei di 8:30am–1:30pm na oficina di UNOCA situa den Stadionweg 21, patras di Cas di Cultura. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa aprecia e diferente trabounan haci cu materialnan di reciclahe.

Campaña pa Dia di Mama

Gana mas di Afl 1,000 na regalo pa Mamai cu Bon Dia Aruba

Compra | Colombian Emeralds | Giselle | Super Shopping | La Linda | Fresh Market

Nomber: ____

Adres: ____

Tel: ____________ email: ______________________________

Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu dia 11 di Mei, 2017.
Tur formulario lo wordo poni den un tombola y dia 11 di Mei 2017 lo saca e feliz ganadora.

Uptown Awards ta reconoce atleta y trainernan di aña 2016 di pariba di brug





SAN NICOLAS – Recientemente Uptown Awards a reconoce e atleta nan y trainer nan mas destaca pa aña 2016 di pariba di brug (San Nicolas).

Pa segundo aña Uptown Awards ta reconoce nos top atleta nan y trainernan pa nan super resultadonan y dedicacion. Segun Alan Howell, hopi biaha net e atletanan y trainernan aki no sa haya e respet of reconocimento mereci pa nan logronan sea local of Internacional.

Uptown Awards kier a felicita cada un di e atletanan y trainers nan cu a ricibi reconocimento y ta desea pa nan sigui ta un “role model” den nos comunidad.
Despues di entregamento di e Awards e atletanan, trainernan y invitadonan a saboria un dushi plato di cuminda prepara pa Chef di Oneils Restaurant.
“ Recognizing a person while he or she is alive is priceless.

Outstanding Athlete of the year 2016; Jamier Janga (BMX), Joshua Wernet (BMX), Zahyon Klaber (Taekwondo), Danon Delamor (Taekwondo), Samuel Jones (Taekwondo), Lixandra Geerman (Atletismo), Afraïna Ammerlaan (Volleyball), Nakiesha Winklaar (Volleyball), Chrisma Laguerre (voetbal), Dondré Palmer, Freddy Flanders (BMX).

Outstanding trainer of the year; Irald Phelipa (Voleyball) Tyron Punselie (baseball) Shaul Illidge (Taekwondo), Glenn de Windt (BMX), Theo Noguera (Voetbal) y Austin Thomas (Shermen).







Baseball clasico 40+ Aruba

ORANJESATD - Resultado di Campeonato di Baseball Clasico 2017 Patrocina pa Banco di Caribe y Setar. Brazil Leftovers ta gana San Nicolas Unforgettables 6- 4 y Marlboro Classics ta supera Spuiters 6-5.

Baseball Clasico a continua diasabra 6 mei cu 2 partido unda cu Ecotech Leftovers ta gana di Unforgettables 6-4 . Ecotech ta anota 4 careda den cabes di 2 inning ariba un tripel y 2 doblete pa tuma un bentaha cu Carlos Croes no a perde mas den e wega y 2 den cabes di 4 inning. Unforgettables ta score 2 careda den bom di 4 y 5 inning pa corta bentaha pero Ederick Oduber ta drenta den bom di 6 inning pa salba e wega.
Pitcher ganado a resulta Carlos Croes y Ferdinand Flanders a perde..
Miho batiadonan pa Ecotech Leftovers tabata Francis Krosendijk 4-3, Antonio Mingo 3-2, Elvis Meyers 4-2. Pa Unforgettables Jose Richardson , Johnny Rasmijn y Robert Charles tur di 2-1.

Box score		R	H	E
Ecotech Leftovers		6	10	1
San Nicolas Unforgettables	4	5	1	

Siguiente wega entre Marlboro Classics y Spuiters a termina 6-5 na fabor di Marlboro. Marlboro despues di tabata gana 6-2 ta logra di wanta un atake di 3 careda di Spuiters den bom di 7 inning, caminda cu Ivan Werleman mester a drenta di relevo pa acredita un wega salba. Marlboro ta score 1 careda den cabes di prome inning riba 3 hit, 2 den di 2 inning riba 4 hit ,y 1 careda den 5,6 y 7 inning pa totalisa 6 careda, De spuiters ta score 2 careda den bom di prome inning tras di 4 hit y lagando e careda di empate riba segunda base.
Best batters pa Marlboro Franklin Danies 4-3, Roderick Simon 2-2,Ivan Werleman di 3-2. Pa Spuiters; Clyde Roga di 4-2, Robertino Koolman di 1-1, John Panthoplet 2-1.
Pitcher ganado Franklin Danies y perdedo Richard Nun Flannegin.

Siguiente weganan ta diasabra 13 mei 2017,
1.00pm Spuiters v/s S.N Unforgettable
3.30pm Atco / Richmond v/s Salo Park Destroyers

Standing te cu 6 mei 17

Marlboro Classics		3 gana	1 perdi
Ecotech Leftovers		3 gana	1 perdi
San Nicolaas Unforgettables	3 gana	2 perdi	
Brazil Dental Care/Lucor		3 gana	2 perdi
Spuiters		2 gana	2 perdi
Salo Park Destroyers	2 gana	2 perdi	
Atco/Richmond		1 gana	2 perdi
Surprise Bombers		0 gana	4 perdi

Fanatico di bon baseball Bo ta invita un biaha mas diasabra 13 mei na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa bon weganan di Baseball Clasico..

Advertorial:

RBC ta apoya Aruba Little League tambe pa 2017



ORANJESTAD - RBC Royal Bank ta sponsor di Aruba Little League ya pa 11 aña y ta sigui sostene e liganan. Diamars ultimo 9 di mei 2017, RBC a firma contracto di sponsor cu Aruba Little League un biaha mas.

E presidente Sr. Rhudy Donata como tambe otro representantenan di e diferente liganan tawata presente hunto cu e Country Manager di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. unda durante un encuentro cu prensa na oficina principal di RBC na Italiëtstraat a firma e contracto.

"Nos ta super orguyoso di nos muchanan di Aruba Little League cu durante e temporada 2016 a logra diferente titulonan na entre otro Puerto Rico, Virgin Islands, St Croix y Panama. Un aña atrobe exitoso cu a duna Aruba y RBC mas atencion den Caribe y a pone Aruba haya atencion mundialmente atrobe. Via di forma parti di e seleccion di League, e formacion, e disciplina y e compromiso di e hobennan ta yuda forma ciudadanonan ehemplar y lidernan pa futuro. Asina nos ta yuda comunidad prospera, paso esey ta para central den e acercamento y sosten di RBC pa Aruba Little League", segun Sr. Rafini.
Sr. Donata di Aruba Little League a bisa: "Nos ta sumamente contento cu RBC su apoyo consistente como un patrocinado principal. Cu e apoyo e banco ta yudando hopi hoben cu ta practicando e deporte di baseball. E filosofia di Aruba Little League ta cuadra cu e filosofia di e banco: desaroya metanan pa nos hoben, y traha pa crea oportunidadnan pa yuda forma un basis fuerte pa nos islanan di Corsou, Aruba , Boneiro y Sint Maarten.
E contribucion (sponsor) di RBC ta destina, entre otro, pa cubri gastonan relaciona cu representacion den exterior como tambe uniform.
Rafini a conclui cu RBC ta sumamente contento cu e colaboracion cu Aruba Little League y ta desea nan hopi exito den e preparacion pa nos muchanan pa cu e campeonatonan venidero.

About RBC in the Caribbean
With more than 100 years of dedicated service to the region, RBC has a presence in 17 countries, serving clients through a wide range of channels including branch, ATMs, digital banking solutions, mobile sales teams and a Client Contact Centre. As one of the Caribbean's leading diversified financial services companies, RBC provides personal and commercial banking, wealth management, corporate and investment banking, insurance and trust and asset management services to a wide range of clients, including individuals, small businesses, general commercial entities, regional and multi-national corporations and governments. For more information, please visit rbc.com/caribbean.



About RBC
Royal Bank of Canada is Canada's largest bank, and one of the largest banks in the world, based on market capitalization. We are one of North America's leading diversified financial services companies, and provide personal and commercial banking, wealth management, insurance, investor services and capital markets products and services on a global basis. We have over 80,000 full- and part-time employees who serve more than 16 million personal, business, public sector and institutional clients through offices in Canada, the U.S. and 35 other countries. For more information, please visit http://www.rbc.com/.
RBC helps communities prosper, supporting a broad range of community initiatives through donations, community investments and employee volunteer activities. For more information please see: http://www.rbc.com/community-sustainability/.

Media Contact:
Hanneke Stomp-Harmsen
Senior Manager Communications
Southern Caribbean, RBC
Tel: +599 9 763 8044
hanneke.stomp-harmsen@rbc.com



Aruba Softball Bond ta dedica campeonato 2017 na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder

ORANJESTAD - Campeonato di Aruba Softball Bond ta inicia diabierna awor 12 di Mei pa 7pm na veld di Flatstone. Campeonato ta wordo dedica na dos baluarte uno femenino y uno masculino. E aña aki ta dedica campeonato na baluartenan Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio Bertrando "Tan" Helder 2 personahe cu a contribui hopi na e deporte di softball. Awe nos lo repasa e biografia di Sra Bertha Wolf Croes den deporte como cu Bertha ta un artista tambe conoci den pueblo.



E pasion pa deporte a cuminsa, ora cu e muchanan den bario ta aglomera den sabana, pa hunga diferente wega, manera kiniki, trom, bomba y futbol. Ora Bertha tawata mas chikito, e no por a hunga ainda cu e muchanan cu ta mas grandi, pero Bertha tawata mag di piki e balanan cu ta cay den cunucu. Asina poco poco e tambe a cuminsa hunga bomba cu nan. Lucia, ruman di Bertha, tawata hunga softball cu Red Stars di Sta. Cruz.

El a dicidi di forma su mesun team di softball na aña 64 mas o menos y a yam'e Cardenales. Net e aña ey Cardenales a bira campeon den Grandes Ligas, p'esey a uza e nomber. Den e team di Cardenales Bertha a haya training den outfield, segunda base y pitcher. Y pues Bertha a bira pitcher di S.V. Cardenales, suplente pa centerfield y segunda base. Bertha a participa pa su team Cardenales na diferente torneo di softball rond Aruba, principalmente como pitcher.
Despues di a participa un tempo na e weganan di bush league den añanan 60, Cardenales a cuminsa participa den competencia di Aruba Softball Bond den añanan 70. Den e mesun tempo Bertha a forma parti di e seleccion di softball como pitcher pa representa Aruba na Caracas, Venezuela, den e weganan di intercambio hunto cu Plymouth y Nesbitt's Softball Team.

Na aña 73 mas o menos, Lucia a forma tambe su propio team di futbol bou di e mesun nomber di Cardenales, ya cu e interes pa futbol di dama a cuminsa lanta na Aruba. Akinan Bertha a bira keeper pa e team di Cardenales. Asina tambe Bertha a sigui participa den diferente torneo na Aruba, como keeper pa su team y como suplente midvoor. Cu e team di futbol Cardenales Bertha a biaha 2 biaha pa Corsou y aya wega a tuma luga. Nan a hunga riba veld di S.U.B.T. contra diferente team di Banda Bou.

Den un otro ocasion, den un intercambio deportivo y amistoso, seleccion di futbol di dama Corsou a biaha pa Aruba y a enfrenta e seleccion di Aruba den Wilhelmina Stadion e tempo ey. E seleccion di Aruba na su turno a biaha pa Corsou y asina enfrenta e seleccion di Corsou. Bertha a participa como keeper pa e seleccion di Aruba. Esey tawata b.d.d. Sr. Rosendo Aparicio, d.f.m.

Den añanan 70 Bertha a forma parti tambe di e team di volley "Sporting" di Sta.Cruz pa un temporada. Volley ta un di e sportnan cu Bertha a gusta masha hopi mes. Asina Bertha a move tambe cu "Sporting" den diferente torneo di volley na Aruba.
Den e añanan 80 Bertha a forma parti di e team di softball "Montaña Braves" como pitcher b.d.d. Sr.Nel Frank pa basta tempo. Un team cu Bertha a gusta hopi pa e bon amistad y bon ambiente tur diadomingo riba veld di Montaña.
Como cu Bertha tawata emplea na diferente banco, y durante cual tempo empleadonan di banco a forma un organisacion pa asina organisa anualmente un torneo di banco. Asina tambe Bertha a representa su respectivo banconan, manera Aruba Bank, Citibank y C.M.B. den e diferente sportnan manera: softball, futbol, basket, volley y tambe atletiek. Como empleado di OHRA tambe tur empleado a haya e oportunidad di bira miembro di Racquet Club y asina a practica cu colega e dushi deporte di tennis pa un temporada den e añanan rond di 2000.



Bertha Wolff-Croes:
Tur e añanan aki tawata añanan di oro pa e bunita experiencia, pa cada amistad y e goso den cada Victoria, cualnan a percura pa haci mi hubentud hopi bunita y uno inolvidabel.
Mi ta gradici mi ruman Lucia Geerman-Croes pa e bon guia y tur e oportunidadnan cu el a brinda mi, pa por a practica deporte cu hopi amor.
Danki grandi ta bay tambe na e dirigentenan, e coachnan, cu a haci un tremendo trabou cu hopi pasenshi durante tur e temporadanan aki: Sr. Nicolas Dirksz d.f.m., Sr. Frans Maduro, Sr. Jachi Maduro, Sr. Aubrey, Sra. Lucia Geerman-Croes, Sr. Rosendo Aparicio d.f.m., Sr. Pachi Maduro, Sr. Edi Maduro, Sr. Jonco Albertsz y Sr. Hector Albertsz, Sr. Nel Frank y famia Tromp di veld di Montaña.
Sigur un danki na tur otro colega deportista di tur e teamnan, specialmente S.V.Cardenales Softball & Futbol Team, S.V. Sporting Volleyball Team, Montaña Braves Softball Team y mi ex coleganan deportista di banco y 'last but not least', tur fanatico cu a gosa sigur di tur e momentonan dushi di tension.
Danki pa semper tabata t'ey cu e tremendo apoyo.
Danki na Dios Tata pa tur e bendicionnan y pa a duna mi e boluntad y talento pa a practica deporte, un bunita recuerdo.
Mi ta spera cu esaki mi por ta ehempel pa nos hendenan y nos hobennan, kisas pa duna nan curashi pa haci deporte y asina dedica na movecion pa un crecemento sano y saludabel.

Danki na Sr. Endy Croes y Sr. Chipen Chirino, Presidente y Vice Presidente di Aruba Softball Bond pa e bunita gesto di reconocimento. Mi ta sinti mi hopi feliz pa e atencion, cual a pone mi rebiba hopi momento agradabel y di felicidad di mi dushi tempo. Masha danki! (:
Aruba Softball Bond orguyosamente ta dedica campeonato oficial di softball fastpitch 2017 na Sra Bertha Wolf Croes. Bertha masha danki pa Bo aporte y contribucion na deporte en general y nos deporte di softball.

Juan E. Thijsen (MEP) :

Ministro di Labor, Asuntonan Social y Hubentud, Ministro Presidente y Fraccion di AVP a faya



ORANJESTAD - Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta sigui di cerca e caso di Ministro Paul Croes na unda Ministro Paul Croes ta wordo sospecha di delitonan serio. Ministerio Publico cu ayudo di instancianan di Aruba y di Reino ta den un proceso penal investigando e caso profundamente na unda Ministro Paul Croes a ser declara sospechoso hunto cu varios coordinador. Sinembargo segun Parlamentario mr.

Juan E. Thijsen ta importante kico ta pasa cu Ministro Paul Croes durante e proceso aki. Manera conoci Ministro Paul Croes a declara su mes non activo y gobierno di Aruba a bay di acuerdo cu e Ministro ta na cas cu pago locual segun nos constitucion no por. E no ta cu vacacion ni ta malo di salud. E caso aki di Ministro Paul Croes lo ta determinante pa casonan den futuro unda un Ministro di Pais Aruba ta envolvi. E caso di Ministro Paul Croes tin acusacionnan hopi serio esta di corupcion y labamento di placa y ta bira pio pasobra no ta un persona so ta envolvi sino ta papia di un grupo di hende pues akinan ta trata di crimen organisa y no ta descarta cu tin mas Ministro envolvi. Tumando e seriedad di e caso Ministro Paul Croes mester a retira boluntariamente y tambe gobierno mester a tuma paso contra Ministro Paul Croes. Mike Eman al contrario di e caso di Lainda Westerhof den caso di Ministro Paul Croes a scoge pa no a haci nada. Siguientemente e turno a bin pa parlamento di Aruba.

Segun Constitucion " zijn de Ministers verantwoordelijk aan de Staten". Akinan tambe varios cos a bay robes. Presidente di Parlamento no ta yama e reunion pidi mesora. Pio ainda tanto e Presidente di Parlamento como Fraccion di AVP no tabata mira necesidad pa e reunion. Despues ta bin e fayo cu Ministro Paul Croes no tabata presente na e reunion publico. Esaki ta mina e derecho di Estado di nos Pais. Parlamento finalmente tabata tin e oportunidad pa coregi e fayo di laga Ministro Paul Croes non activo y finalmente Fraccion di AVP ta faya votando contra mocion di MEP di desconfianza contra Ministro di Labor. MEP a basa su mes riba articulo den constitucion " De Minister legt zijn functie neer indien hij het vertrouwen van de Staten niet meer heeft".
Akinan AVP ta scoge pa interes partidista na luga di interes general. No ta straño si segun Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ya cu e mentalidad coruptivo y criminal di AVP ta nan modus operandi. No ta pornada den pasado prensa internacional a papia di e "roversbende"di Henny Eman y awor ta papia di "de bende rond Mike Eman". Segun Parlamentario mr. Juan E.Thijsen na ningun pais democratico ta existi cu un Ministro cu ta sospechoso di delitonan grave ta keda sinta. Despues cu Parlamento di Aruba a faya segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen palabra awor ta na Hulanda. Integridad ta un tema hopi importante den Reino y Hulanda ta riba Corsou y Sint Maarten pa cu esey y awor Aruba tambe lo tin atencion. Si nos tende Ministro Paul Croes retira boluntariamente lo ta pasobra Hulanda ta menasa cu un KB. Al contrario si no tende nada di Hulanda ta pasobra Hulanda definitivamente ta scoge pa mantene AVP na mando pa nan por deshaci na Aruba. Hulanda sa cu MEP e tin un negociado fuerte pa interesnan di Aruba. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo sigui acontecimento di cerca.

Michella Steenvoorde Laclé (POR)

Aruba merece un miho inspeccion di enseñansa

ORANJESTAD - Teniendo na cuenta e problemanan cu ta sigui aumenta riba e tereno di Enseñansa encuanto inspeccion y e falta di esaki ta bon pa remarca cu berdad tin un departamento di inspeccion pero cu si e ta funciona optimalmente ta un pregunta basta grandi.

Inspeccion ta responsabel pa evalua e calidad di enseñansa na scolnan pa vigila, garantisa y stimula mas y mas calidad.



Pa garantisa un miho Aruba, mester evalua sistematicamente e calidad di e enseñansa na tur scol.
Recientemente un curso di un siman a wordo duna encuanto e mehoracion di comunicacion entre scolnan y inspeccion di enseñansa. Pa asina nan ta riba mesun nivel.
E training di International School Leadership (ISL) a wordo duna pa director y cabesantenan di scol, pero Departamento di Inspeccion di Enseñansa tambe a haya e oportunidad pa participa.
No obstante pa por evalua e calidad di enseñansa na scol, Inspeccion mester por tin mas maneho, tempo y control den cuadro di control (Toezichtkader). E cuido di calidad, enseñansa y siñamento y e organisacion y maneho mester sucede mas a menudo, cu regularidad y no por tin stagnacion na momento cu tin discrepancia y falta di logra e solucion.
E control di e scol no por termina cu un rapport den un lachi. Pero mester keda continuamente na altura di situacion na scol door di haci regularmente bishita na e scolnan concerni, pidi mas informacion di e scol, haci observacion pa ta presente den klasnan. Pero tambe resolve e problemanan den tempo record.
Klasnan na Aruba ta keda hopi grandi; 25, 28, 30, hasta 32 alumno. Mayoria di scol no tin assistent di enseñansa den klas niun"remedial teacher"pa henter un scol. Pa asina yuda cu e muchanan cu ta cay atras den materianan.



Ta imposibel cu na aña 2017 ainda tin scolnan cu no tin material, no tin suficiente bankinan apropia y instrumentonan cu ta haci e oranan na scol algo mas agradabel.

Si berdad a inverti 20% di e total di Aruba su presupuesto na enseñansa, lo mester menciona cuanto di esaki a bay na personal (salario y desaroyo), cuanto na infrastructura y cuanto a bay na "enseñansa"mes. Te dia di awe maestronan ta inverti placa propio den nan alumnonan ya cu e scol no por sobrevivi cada aña escolar cu un suma cu no ta cuadra cu realidad. Scolnan y mayornan ta sigui recauda fondo pa tecnologia, cu ta un abuso. E aña aki 320 alumno di diferente scolnan di Aruba a logra e Colegio Toets. Pa duna un comparacion, na aña 2015 e tabata 200 alumno y na 2016 292 alumno. Si sigui e cifranan aki por constata cu e MAVO/ HAVO Noord mester ta ehecutabel y primordial y tampoco por keda un proyecto den un cashi

Benny Nisbet(PPA):

PPA ta demanda aclaracion di Gab. Eman relacion cu aumento di gasolin atrobe anto cu prijs mas abou riba mercado internacional

ORANJESTAD - Gasolin ta bolbe aumenta entrante diaranson 10 di mei 2017 !! Esaki gobierno p/m di su departamento a larga sa. E straño ta cu net den e dianan aki riba Mercado Internacional ta wordo publica cu prijs di gasolin ta na e punto di mas abao e aña aki !! Esey ta ta hustifica algun pregunta serio na Gabinete Mike Eman (AVP).

1. Basa riba kico gobierno ta determina e prijs di gasolin, kerosin etc. ?
2. Na ki momento tin hustificacion pa aumenta esaki ??
3. E decision pa aumenta prijs di gasolin, kerosin, diesel etc. por ta wordo dicidi ora tin indicacion cu caha di gobierno ta casi bashi ??
4. Gobierno ta cobra 'accijns/belasting' riba e prijsnan aki cu otro palabra mas halto e prijs aki mas 'accijns/belasting' gobierno por cobra ?
5. Pueblo tin un opinion cu un 'hende of grupo' ta birando rico riba lomba di nos pueblo kico gobierno por splica al respecto ?

PPA ta demanda un splicacion inmediatamente di parti di Ministro Presidente Mike Eman, Ministro encarga cu Energia y Ministro encarga cu Economia riba e topico aki.

E pueblo ta sinti cu gobierno ta aumentando prijs di gasolin pasobra caha di gobierno ta birando bashi yegando e bom gobierno mester duna un splicacion extenso riba e materia aki.
PPA lo bin bek riba e desaroyo negativo aki unda gobierno Mike Eman (AVP) ta bolbe hinca man den saco di pueblo pa coy placa di e presupuesto familiar Arubano. Esaki NO por continua asina.
PPA lo bin bek riba e materia aki !!

Otmar Oduber(POR):

Descentralisa y habri e mercado medico ta cambionan cu partido POR ta para p'e

ORANJESTAD - E aspecto di salubridad ta un di aspectonan cu a mira den e diferente encuentronan cu tabatin. Diferente grupo cu a reuni cu ne y tur e 'polls' cu ta wordo haci a presenta salubridad den e top 3 preocupacionnan di nos comunidad.

Salubridad ta keda un dolor den nos comunidad pa loke ta trata e calidad cu ta wordo ofreci den cierto sector di dje, como tambe e servicio cu ta wordo brinda.

Hopi ta esunnan cu ta 'cremencha' y spaar e placa cu nan no tin pa nan por bay busca un "second opinion" of un servicio medico den exterior pa motibo di e calidad cu ta wordo sirbi den cierto sector den salubridad aki na Aruba. E no ta un secreto cu lista di espera ta pa bo por haya un specialista y pa bo haya servicio medico ta demasiado largo. Por ehempel, grandinan cu tin operacion di catarata ta warda mas cu 1 aña, cual ta inaceptabel, bou di e excuus cu no tin sala di operacion of cu no tin suficiente medico. Asina ey den diferente ramo di specialisacion bo ta mira cu tin necesidad grandi pa por tin mas competencia den comunidad y mas opcion pa e pashent. No solamente pa wordo cubri pa AZV, pero cu tambe na un forma priva por haya e oportunidad di keda na Aruba y haya medicina cu ta mas na e calidad di bida cu nos tin aki na Aruba. '

Puntonan di atencion cuido medico



A base di esaki, nos plataforma a identifica diferente punto cu mester wordo atendi cu nan den e proximo eleccion, pero 3 cu sigur ta resalta na e momentonan aki ta: Habri e mercado medico. Permiti oportunidad di escogencia pa e pashent aki na Aruba y no mar'e unicamente na un cierto cantidad limita di specialistanan cu tin aki na Aruba. Percura cu hobennan di Aruba cu a studia y mediconan di region por traha akinan na Aruba. E BIG Arubiano mester wordo introduci y no tin tempo mas pa warda riba esaki. Esaki ta un decision cu lo tuma den e prome 100 dianan di e proximo gobierno despues di september 22. Hobennan cu studia den region lo por traha aki na Aruba contrario di loke ta e caso na e momentonan aki. A base di e mercado cu ta habri aki, ta fomenta hopi mas dokter aki na Aruba como escogencia y menos tempo di espera.

Otro punto cu ta resalta ta descentralisa cuido medico na Aruba. Fomenta oportunidad pa clinicanan rond nos hospital y rond Aruba, caminda ta permiti partnership tuma luga sea ta inversionistanan of dokternan local, cu partnership di afo of riba nan mes. Brinda oportunidad pa tin clinicanan cu tecnologia/ekipo moderno pa por brinda e comunidad un oferta local enbes di cu cada biaha hendenan mester bay den exterior. 'Nos no por keda mara mas na e unico servicio cu hospital kier duna of loke ta permisibel den e presupuesto di hospital pa duna como servicio,' Otmar Oduber ta enfatisa.

Tambe lo introduci un colegio di conseho di calidad den salubridad. Esaki ta nifica cu AZV mester keda un instancia cu ta ehecuta un maneho cu mester wordo determina pa un colegio cu ta fiha e calidad di salubridad cu nos kier na Aruba.
No por ta asina mas cu e servicio medico of e calidad medico na Aruba ta mara na kico AZV lo por cubri mediante e sumanan cu e tin. Mester fiha kico ta e minimo necesario cu por tin den calidad y den servicio medico na Aruba y a base di esey ta tuma e decision di con bo salubridad ta wordo midi y ehecuta door di un organo manera AZV.

Berdad inversionnan a wordo haci den hospital pa cual e ta mas grandi y bunita, pero e pregunta ta si a mehora e servicio pa e pashent den e hospital. E pregunta ta si tin e personal necesario pa por duna servicio conforme hospital y si tin e fondonan disponibel pa por brinda e servicio aki. Ta yega un momento cu salubridad publico di Aruba mester wordo mehora y mester por crea e confiansa bek den comunidad cu nos hendenan ta kere y ta 'willing' pa uza y sinti comodo cu e servicio di calidad medico na Aruba.

En corto esakinan ta algun punto directo di atencion cu POR ta trece dilanti di cual varios di nan ta decisionnan cu mester tuma luga dentro di e 100 dianan di gobernacion sin cu esaki mester costa mas placa. Tambe lo percura cu tin fondo di prevencion (cual awor aki tin 0 aden), pues lo percura pa tin campañanan di prevencion pa malesanan cu por wordo evita.

Tambe lo percura pa Aruba tin un canasta basico cu productonan saludabel cu ta yuda den mantencion di un bida mas sano na Aruba, lider di e partido a conclui.

Dangui Oduber (MEP)

E conseho di Raad van Advies riba e cambionan di e kiesverordening a yega Parlamento di Aruba

ORANJESTAD - Manera ta conoci parlamentario miembro di fraccion di MEP Sr Dangui Oduber a entrega un ley di iniciativa caminda ta propone pa trece cambio den e kiesverordening.

Pa decadanan largo e kiesverordening no a wordo cambia y adapta y a yega e momento prome cu eleccion 2017 pa esaki wordo cambia. Como politico nos mester duna oido na deseo di pueblo y e pueblo ta anhela cambionan di e kiesverordening. Na e momentonan aki un representante di pueblo ta wordo scogi por medio di voorkeurstemmen of por medio di su number riba lista politico. E ley aki no ta uno husto y tampoco ta refleha deseo di pueblo den e cas di pueblo. E cambionan ta encera cu e politico cu ta aparece riba un lista politico cu saca asiento dia 22 september cu haya mas voto ta bin na remarke pa drenta Parlamento di Aruba. Es decir, si e ley aki bira un realidad esunnan cu mas voto ta drenta parlamento y no manera ta e caso aworaki cu ta a base di secuencia di number ta drenta parlamento di Aruba.


RAAD VAN ADVIES

Aan de Voorzitter der Staten,
L.G. Smith Boulevard 72
Alhier

L.G. Smith Boulevard 8
Oranjestad, ARUBA
T: (297) 583 3972
F: (297) 583 4012
E: info@rva.aw
W: www.rva.aw

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 10 MAY 2017
Volgnr.: IS/639/16-17

Uw brief: 30 maart 2017
Uw kenmerk: US/16-17/093
Datum: 10 mei 2017
Kenmerk: RvA 61-17

Onderwerp: Initiatief ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Kiesverordening (AB 1987 no. 110) (rangschikking kandidaten)

Naar aanleiding van bijgaande aan de Raad ter advies toegezonden initiatief ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Kiesverordening (AB 1987 no. 110) (rangschikking kandidaten), moge de Raad U het volgende berichten.

E ley aki a wordo entrega dia 29 maart 2017 cu tur intencion pa e drenta na vigor despues di eleccion dia 22 september 2017. Unabes cu e ley aki a wordo entrega pa Sr Dangui Oduber na presidente di parlamento, e proceso a cuminsa cana su caminda y e ley a wordo manda pa Raad van Advies pa nan dunanan consehonan y haci nan preguntanan referente e ley aki.



Dia 10 di mei 2017 e conseho di Raad van Advies a drenta Parlamento. Raad van Advies a trece varios punto dilanti cu lo mester wordo contesta pa Sr Dangui Oduber y Sra Evelyne Wever Croes.

Raad van Advies tawata positivo riba e concepto di ley aki. Raad van Advies ta di acuerdo cu e meta y contenido di e cambionan di e ley.

Na e momentonan aki nos a cuminsa prepara tur e contestanan pa Raad van Advies pa asina pa otro siman caba tur punto di Raad van Advies wordo atendi. Nos deseo ta pa presidente di parlamento yama e reunion aki y pa nos yega na un votacion pa pueblo por husga kende merece su confianza.

E cambio di e kiesverordening ta algo cu mester wordo haci pa e por ta representativo pa deseo di pueblo. Mi no ta kere cu por tin un politico of un miembro di parlamento cu por ta contra deseo di pueblo y contra e cambionan aki.

Benny Nisbet (PPA):

Awo cu AVP completo a para tras di min Paul Croes AVP completo tin cu entrega retiro ora y si min publico aresta ministro Paul Croes

ORANJSTAD - E forma cu reunion di parlamento a bay pa trata e asina 'paulgate' ta trece hopi consecuencia serio pa pais Aruba.

Aruba ta wordo mira como un pais den ReinoHulandes cu NO ta respeta su propio constitucion …NO ta respeta e proceso di 'screenmento' pa un minister por huramente. Esaki ta e consecuencia di e hecho cu e fraccion mayoritario a vota contra e mocion pa baha Ministro Paul Croes. AVP a comete un eror serio pasobra nan por a pidi ministro Paul Croes pa entrega su retiro na Gobernador anto lo no tabata necesario pa henter AVP esta Gab. Mike Eman den su totalidad y fraccion di AVP den Staten den su totalidad pa defende y vota pa ministro Paul Croes keda cu vacacion maske cu esaki No ta regla ningun caminda. Naturalmente esaki tin pueblo di Aruba ta papia ….esta cu ta defende ministro Paul Croes pasobra AVP tin miedo pa Paul Croes habri boca y basha bao riba e cantidad di caso cuestionabel den cual varios otro ministro di AVP ta hinca.

E defensa y voto na fabor di un ministro acusa na e momento aki di varios delito serio ….ta trece cu ne cu awo henter AVP sin excepcion… esta gabinete Mike Eman den su totalidad, fraccion di AVP den Staten den su totalidad y tur miembro di AVP cu ta riba nan lista y cu tin intencion di subi nan lista ta directamente responsabel pa e bagamunderia ora esaki 'hit the fan' dentro di poco. Si e momento yega cu Ministro Publico bay over na aresta un ministro den pleno funcion pa un lista di delito serio anto esaki mester tin consecuencia directo pa henter AVP. Segun PPA e momento ey henter AVP lo mester entrega nan retiro y NO participa na eleccion mes !!Entrega retiro como ministro entrega retiro como miembronan di parlamentoy keda sin tuma asiento si a caso esaki wordo manda pa bo !! Esaki ta e consecuencia di e posicion y voto di AVP den parlamento ! Oposicion tanto MEP como e dos miembro Independiente tabata 'zwak' durante e reunion aki y varios a permiti nan mes pa bay 'below the belt' ora cu AVP tabata actuando 'below the belt'. Nan NO a presenta e cuadra constitucional di e reunion suficientemente y claramente citando e articulonan di nos constitucion . Na mes momento oposicion MEP y Independientenan NO a delinea e consecuencianan directo pa AVP den su totalidad na momento cu autoridad/min publico lo mester aresta ministro Paul Croes den futuro! Si bo a defende ministro Paul Croes…..SI bo a duna ministro Paul Croes vacacion….. SI bo a vota contra e mocion pa pidi'e baha….anto abo…. esta AVP completo ta asumi e responsabilidad ora e momento di 'no return' yega.



PPA ta ripiti ta opinion di PPA cu si e momento mester yega cu Minister Publico bay over na aresta Ministro Paul Croes pa diferente acusacion serio anto mester tin consecuencia directo pa AVP den su totalidad !! Gabinete Mike Eman den su totalidad y fraccion di AVP den su totalidad !! No por defende y vota PRO bagamunderia. Anto keda riba asiento di pueblo ora e momento di berdad yega !!Etica, moral y fasun ta trece cu ne cu AVP como organisacion politico lo NO mag bay eleccion mes…asina serio a conclusion di e reunion di parlamento pa trata 'paulgate' ta dentro di Aruba su democracia y e respet cu Aruba lo mester tin como pais den Reino Hulandes.

Finalmente e conclusion di AVP pa defende ministro Paul Croes y vota na su fabor a atrae 'Status Aparte' esta e pais autonomo cu lo mester tin e responsabilidad propio pa atende su asuntonan interno na un forma debido… .e votacion aki ta demostra cu AVP entodo caso no tin ni e seriedad ni e grandeza pa guia un pais den Reino Hulandes.

Oposicion di otro banda tabata relativamente 'zwak' algun miembro a hiba un bon discurso pero te eynan….no tabata tin un strategia debido di oposicion pa frena e posibilidadnan politico di AVP…. Pero entodo caso na september proximo pueblo di e oportunidad pa trece un cambio serio …31 aña di AVP/MEP…..MEP/AVP ta suficiente nan a faya pueblo tin un debe nacional di otro mundo y nan no a logra planta simia pa un pilar economico nobo momento pa vota pa Aruba a yega vota'Aruba pa e proximo nivel' 'levelup switch y vota PPA' !!

Jacky van Putten di POR

Deporte mester keda accesibel pa tur hende

ORANJESTAD - Un di e preocupacion grandi cu mi ta haya canando den pueblo ta cu deporte a bira caro, no tin e recursonan personal pa asina provee e material necesario pa un hoben por practica su deporte debidamente. Diferente organisacion deportivo tambe ta vocifera cu nan no tin suficiente entrada pa por paga uzo di facilidadnan cu tin.

No ta secreto publico cu situacion economico di hopi famia a bay atras y nan mester lucha y haci escogencia den nan financia personal pa asina logra cumpli cu nan debernan mensual. Lastimamente pero cu tur comprension e gasto pa nan yiunan eherce deporte ta bira e ultimo luga. Cuminda, awa, luz, transporte, hypotheek,etc. ta come gran parti di nan entrada. Pa un famia di 4 bo mester di un entrada di mas o menos 4300 Florin y nos entrada minimo ta 1636.70 Florin. Un gran parti di nos pueblo ta biba bou di loke ta rekeri pa por biba. Plataforma E Forsa nobo ta reconoce esaki y ta trahando



riba plannan pa asina ni e hoben ni nos grandinan wordo perhudica den su deporte y movecion. Structuralmente nos lo drenta tur bario y cu e fondonan disponibel drecha o traha facilidadnan cu lo por aloca tur hende den mas deporte posibel.
Ta importante si nos kier combati criminalidad cu nos drenta e barionan bek. Mester crea programanan na cualnan nos hubentud por tin accesibilidad na un costo minimo of liber. Mester incorpora por ehempel studiantenan cu a caba un estudio riba tereno di deporte manera CIOS den e programanan aki den bario. Mester crea e relacion di nobo cu universidadnan di deporte manera SpringfiledCollege na Merca cu antes tabata manda instructornan pa Aruba. Cuba tambe a colabora cu nos deporte door di manda ayudo tecnico. Den e barionan tambe mester bin programanan di movecion pa nos hendenan di edad pa asina yuda cu nan calidad di bida.

E fondonan disponibel pa cu deporte mester miho wordo uza na unda e pueblo deportivo por tin mas beneficio. Gobierno su tarea ta apoya y brinda nos hubentud e posibilidad concentrando riba deportenan cu ta atrae mas hoben posibel e.o. futbol, baseball, basketball y atletismo. E mucha mester lanta cu esentimento cu deporte ta sumamente importante pa su desaroyo personal y salud. Nos problemanan di obesidad y diabetes mester wordo confronta desde nan hubentud. Material pa e diferente deportenan mester wordo cumpra porta den grupo pa asina baha e costonan. Por papia cu distribuidornan local y e diferente federacionnan pa haci un pedido conhunto. Bin cu un forma di coop entre gobierno, scol y federacionnan na unda e material ta wordo regula y hiba na unda mas mester di dje y na un fraccion di e costo pa atleta. No por ta cu un mucha no por hunga futbol pasobra e no tin 200 Florin pa cumpra su sapato. Ban concentra riba nos hubentud y inverti mas den deporte den tur bario!

Robin-Ann Didder (POR)

No ta aceptabel cu a laga edificio di Biblioteca San Nicolas decai

ORANJESTAD, Aruba - ''Educacion ta e yabi pa habri e porta di oro di libertad." Para dilanti di un edificio asina importante y cu tin un significacion pa cada studiante cu ta biba na San Nicolas.

Ta tristo pa mira con un edificio asina importante ta para añanan largo sin un vision pa keda drecha pa e studiantenan di Aruba, pero primordialmente pa studiantenan di San Nicolas.

Ami Robin-Ann Didder ta un maestra di curason y tin educacion na pecho y cu kier mira un adelanto riba educacion aki na Aruba.

Unabes cu un mucha ricibi su diploma, e ta dun'e libertad di studia y bira loke cu e kier den su bida. "Para aki dilanti nos Biblioteca, mi tin cu bisa cu esaki ta un di edificionan cu ora nos ta den Gobierno lo percura pa e bira atrobe e luga unda cu tur nos muchanan por acudi pa sinta lesa. Lesamento ta masha importante. Nos mester cuminsa un caminda y mi ta kere cu esaki ta e edificio mas importante na San Nicolas pa nos muchanan." Di tur area di San Nicolas nan por bini y haya e miho material pa lesa. Lesamento ta e yabi esencial pa cada studiante Aruba mester por brinda cada studiante e manera pa e por yega na e material pa por lesa, pero sin un edificio optimal esaki no lo por logra.

Un biblioteca ta hunga un rol importante den tur comunidad. No mester lubida cu no ta tur mayor tin e recursonan pa paga e tarifa di internet ilimita na nan cas cu por permiti e muchanan busca tur sorto di material pa lesa. P'esey un Biblioteca ta keda importante pa hobennan. Pero tambe e tin espacionan unda cu mucha y hobennan cu no tin luga na cas, por



sinta studia y haci research pa nan proefwerk, spreekbeurt of examen.

"P'esey mi ta lamenta cu nada pero nada a wordo haci den e ultimo añanan pa drecha e edificio cu tabata e Biblioteca di San Nicolas.

Simplemente no a duna atencion na esaki y poco-poco e edificio a keda cay den decadencia. Esaki no ta algo cu POR lo permiti, pasobra nos muchanan ta importante pa Aruba, nan ta e futuro generacion y futuro lidernan di e pais aki."



Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde.

E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Madonna Stephens

Mihor conoci como " juf. Stephens", "Betty "
⋆ 01 November 1940 ~
+ 09 Mei 2017

Madonna ta e prome hende muher cu a tuma mando como presidente di Sindicato di Maestro.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pasemper den nos mente y curason.
'Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbaciontabini'. Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Franklin Roland Dijkhoff

Mihoconoci como 'Franky'
Director di Invar Development Company y Kalalu Plaza
⋆18-Dec-1949 †7-Mei-2017

Su mayornan:
†Antonio 'Benny' Dijkhoff
† Imelda 'Meme' Dijkhoff-Trimon
Casa:
Lourdes Dijkhoff-Perez
Yiunan:
IvanDijkhoffy Nadia Dijkhoff-Rodriquez
Ivette ChirinoDijkhoffy Chaim Chirino
Manera yiu:
Gian Carlo Angela y RichelleAngela-Oduber y famia
Nieto-Nietanan:
Ian, Chayton, Lev y Julia
Rumanan:
Freddy 'Eddy'Dijkhoffyfamia
RonnyDijkhoffyfamia
Sobrino-anan:
MyronDijkhoffyFamia, TyronDijkhoff, RhonaDijkhoffyFamia, RyonDijkhoffy Brandon Dijkhoff
Suegra:
TheresitaPerez-Blanca y famia
Tanta/Omo na bida:
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
Antero Dijkhoff y famia
Tanta di respet na bida:
Sra. VdaTheresitaTrimon-Arends y famia
Sra. VdaTheresitaDijkhoff-Petrochi y famia
Sra. Vda Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. VdaMeriSolognier y famia

Bon amigo di cas:
Robby y Carmen Robles
Elvia Farro
DetaBoekhoudt y famia
Windsor yInaJanga-Lopez
Sra. Vda Lily Arendsz y famia
Prima masyega:
LuciaDonk y famia
MaritzaSaladin-Trimon y famia
Rebeccade Cuba-Trimon y famia
Esther Kock y famia

Ihanan, Prima y Primonan, Swa y Cuñanan na Aruba y Hulanda, Empleadonan di construccion yamistadnan na Aruba y Hulanda.

Demasfamia:
Dijkhoff, Trimon, Ruiz, Navas, Perez, Rodriquez, Chirino, Winklaar,Angela, Oduber, Donk, Petrochi, Britten, Solognier, Arends, Blanca, Erasmus y Arendsz.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona ofdemasfamia despensa nos.

Pa tur famianan, amigonan y conocirnan oportunidad pacondoleer lo tuma lugar diahuebs 11 di Mei di 7pm pa 9pm y acto di despedida tadiabierna 12 di Mei di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home. Despues,cremaciontatuma lugar den privacidad di seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin box disponibelpadonacionpaDialyseKliniek.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.



De wegen van God, die alles maakt, zijn net zo ondoorgrondelijk als die van de wind en als de manier waarop het leven groeit in de buik van een vrouw
- Prediker 11:5 -

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader en grootvader,



Roy Nellius Oehlers

8 Juni 1951 - 7 Mei 2017

Namens zijn:
Echtgenote:
Luana Virginia Oehlers-Alvares

Kinderen:
Virgil Oehlers en Elvira Oehlers-Angel Rodriguez
Orson Oehlers en Candy Oehlers-Xuan
Kleinkinderen: Isabella Oehlers
Adam Oehlers

En alle broers, zusters, familie leden en vrienden in Suriname, Nederland en Curacao.

Op donderdag 11 mei 2017 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie vanaf 7:00pm tot 9:00pmof op vrijdag 12 mei 2017 van 9:00am tot 11:00am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Na de condoleance zal de crematie plaatsvinden in besloten kring.
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

Cu hopi tristeza **CVA, Coro Voznan Alegre**
ta participa fayecimento di

Sra. Viuda Ernestine Richardson- Bryan

na bida mama di nos dirigente Lila Richardson.

Nos ta extende nos palabranan di profundo condolencia na henter famia Richardson. Hopi forza den e dianan dificil aki.

Por manda mensahe di condolencia na
e-mail adres: lilacla53@yahoo.com y
via whatsapp 593-2153

Entiero lo tuma lugar Diahuebs, Mei 11 pa 12'or merdia na misa Grote Sint Jan, Limburg, Hulanda.

Cu Mama Ernestine Sosega na Paz.



Lagrima y flornan por secasu recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nosmente y curason.
Cu imenso dolorna nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Clara Laclé Peña

Cariñosamente yama (Mami of Doñita)
viuda di †Adriaan Laclé Jr.
*28-11-1918 - †09-05-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Clara Maria
Maria Cristina
Leoncita Maria
Maria Elvira
Adriaan & Erika

Nieto(a) nan:
Leoncita, Ueli, Veronica y Marcel, Andres
Liza y Jozef, Zoë, Alex y Marleen, Melissa y Ellery Mario
Jayson y Rachel, Xianthe y Elton, Stacey y Maurits
Adriaan (Papito) y Graciëlla, Priscilla, Zion

Bisanieto(a) nan:
Zarianni, Evan, Liam y Amber
Michael, Zane, Zolaine, Mila, Travis, Lennon y Chad
Sienna y Mace
Xylon, Xody y Given

Famiaserca:
Chella, Solange y yiunan
Ildomar

Cuña nan:
Digna, Cecilia, Lucia y subrino(a) nan na Venezuela

Primo y primanan, ihanan, suayudantenan di cas Dora, Isabel, Maria y Mercedes y demas famianan na Aruba, Venezuela y Colombia, conocirnany bisiñanan.

Ta invitaamigonan y conocirnan pa e actodi entiero cu lo tuma lugar dia 12 di mei di 2017 for di 2:00pm pa 4:00pm na Royal Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.
Adres pa condolencia:
Royal Funeral Home, diahuebs 11 di meidi 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi condelencia na cas.



Bida ta un theater cu no ta permiti pa train,
pesey canta, hari, baila y yora cada momento di bo bida,
prome cu e cortina baha pa e obra termina sin aplauso.

Nos ta participa fayecimento di:



Altagracio Jose Lampe

Director di Bon Santo NV
*10-03-1953 - †10-05-2017

Na nomber di su:
Esposa stima: Ana Mathilda Lampe-Maduro

Yiunan stima: Andre Lampe
Aldrik y Nelitza Lampe

Nieta(o)nan: Andrelie van Varseveld,
Mishalshka Maduro
Alitza Lampe
Aldrienne Lampe
Alina Lampe

Mama: †Maria Boekhoudt

Tata: †Nicolas Lampe

Rumannan:
†Nico Lampe
Angela y Eddy Clement
Dela y Ronny Clement
Leo y Melly Lampe

Ayudante di cas:
Damaris Carralero Leiva

Mama di nietanan:
Julie Silvania van Varseveld
Rebecca Maduro

Subrina(o)nan: Enid Clement y famia, Emily Tjon y famia, Jorge Clement y famia, Renzo Clement y famia, Eric Clement y famia, Jairo Lampe y famia, Gino Lampe

Suegra: Carmen Erasmus
Suegro: †Pedro Lampe

Swa y cuñanan, Tanta y omonan, prima y primonan, ihanan y su bon bisiñanan
Demas famia: Lampe, Maduro, Clement, Tromp, Ridderstaat, Tjon, van Varseveld, Erasmus, Carralero Leiva, Boekhoudt

Acto di despedida y condolencia ta tuma lugar diasabra 13 di maart 2017 di 6'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Enbes di krans of flor un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece cristianamente :



Sra. Vda. Damasa Maduro Christiaan

Mihor conoci como "Mama" of "Macha"
*11-12-1925 - †07-05-2017

Na nomber di su:

Yiunan: Rudolf Maduro & Diosa
Ronald Maduro, Maria & yiunan
Glenda Maduro & yiu
Sandra , Marcelo Kelly & yiunan
Frans Maduro & yiunan
Yvonne , Tico Kock & yiunan

Suegra:
Sra. Viuda Mirtha Maduro Kelly & yiunan

Rumannan:
Sra. Viuda Denisia Kock & yiunan
Nadi Dijkhoff, Lucia & yiunan

Nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, tataranietonan.
Subrino & subrinanan, sobre subrino & sobre subrinanan, cuñanan, primo & primanan y Ihanan.

Amiga di cas & ayudante pa mas di 5 aña : Jeanine Dirksen.
Amiga di cas & ayudante : Rossbi Infante.
Broeder & Zusternan di stichting Wit Gele Kruis.
Demas amiga(o)nan : Isabel Tromp, Mircla Navas, Annette Celaire, Eddy & Maria Wing

Demas famia & conocirnan: Maduro, Christiaan, de Cuba, Solognier, Kelly, Tromp, Kock, Dijkhoff, Henricus, Croes, Blom, Thodé, Langedijk, Dreischor, Farro, Wing, Giel, v.d. Linden, Navas, Harms, Paesch, Werleman, Solagnier, Henriquez, Faro, Soto, Figaroa.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di mei 2017 di 2'or pa 4'or di atardi . Despues lo sali pa Santana Catholico na Sta Cruz.

Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diaranson 10 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa un donashon pa Wit Gele Kruis.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia y/of conocirnan.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Mei 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6171	
3235	
7285	
3599	
BIG 4	
Sorteo # 5215	
5006	
ZODIAC	
Sorteo # 3974	
1271	
Acuario	
KORSOU	
Sorteo # 1704	
8732	
8766	
9562	

LOTTO 5		06-08-25-28-34
Sorteo # 1792		Joker 11 Letter F
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	460.000,-
3	x Match 4	
172	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-09-12-17-30
Sorteo # 4050		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
2	x Match 4	
136	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	550.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 850.000,-**



DIARIO	*3066-6006-7906*
SUPER 4	*4731*
SMARTPLAY	*4584-6225-4789*
DAILY	*4563-2503-6751*
FLAMINGO	*8470-2246-9717*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Mei 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1850	
6957	
4290	
1079	
BIG 4	
Sorteo # 1850	
2738	
ZODIAC	
Sorteo # 1850	
4933	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	440.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	550.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 850.000,-**

HOROSCOPO



Aries

Haci e yamada telefonico ey. Den bo bida amoroso ta surgi un encuentro feliz. Number: 21, 26, 34 y 40.



Tauro

Lo bo haya loke bo tabata busca den un proceso di rectificacion di eror. Number: 20, 25, 33 y 39.



Geminis

Un cambio den bo bida amoroso? No haci pura, pensa esey un tiki mas. Sali for di e rutina, riba tur cos na ora di intimidad. Number: 19, 24, 32 y 38.



Cancer

Esaki lo ta un comienso nobo. Sigui bo gevoel y pordona un fout. Lo bo biba un romance. Number: 18, 23, 31 y 37.



Leo

Actua di forma dicidido. Bo ta responsabel di bo propio bida. Si comete un fout, lo ta bo propio culpa. Number: 17, 22, 30 y 36.



Virgo

Lo bo haya un cambio den bo realidad. Bo ta den un coriente di conkista y amor. Number: 16, 21, 29 y 35.



Libra

Bo ta sali di un duda amoroso. No laga bo mes influencia pa un sentimento negativo. Number: 15, 20, 28 y 34.



Scorpio

Un les den amor. Siña di un experiencia. Modifica bo caracter. Siña di bo experiencia. Number: 14, 19, 27 y 33.



Sagitario

A pasa algo cu bo no a gusta? Papia, rasona y tuma accion. Actua cu tactica y inteligencia pa bo no ta den un triangulo amoroso. Number: 13, 18, 26 y 32.



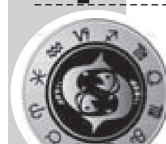
Capricornio

Ta pasando algo inespera. E persona stima ey lo sigui cu bo. Tin cambionan faborabel cu lo yuda bo. Number: 12, 17, 25 y 31.



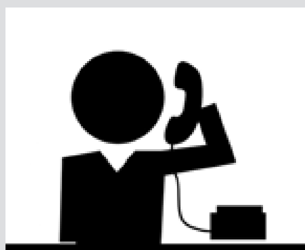
Aquario

Ta surgi un situacion nobo. Facilmente bo por wordo envolvi den un situacion delicado den bo bida sentimental causa pa accionnan imprudente. Number: 23, 28, 36 y 44.



Pisces

Lo bo comete erornan si bo actua di un forma imprudente. Sigui bo curason y acudi na e luga ey cu bo ta pensando. Number: 22, 27, 35 y 43.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Dassen Tel. 583 1822
San Nicolas Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Anna Tel. 586 8181
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ⍰ May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02				
WED	03	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	05				
SAT	06				
SUN	07				
MON	08				
TUE	09	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	B
WED	10	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		MAASDAM	06.30	23.00	I
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.00	16.30	H

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/10/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	176.78	177.50	178.30
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	155.09	156.50	158.08
EUR	192.06	193.81	195.76
DKK	25.06	25.78	26.58
NOK	19.51	20.23	21.03
SEK	18.96	19.68	20.48

For amounts up to Afl. 100,000

Localidad informacion Proyecto Dreamers a cambia pa Cas di Cultura

ORANJESTAD - E proximo sesion di informacion di Proyecto Dreamers, ta tuma luga na Cas di Cultura diabierna dia 12 di mei pa 7or di anochi.

E cambio di localidad a bira necesario despues di un evaluacion total di con e prome sesion di informacion di Proyecto Dreamers di diabierna ultimo a bay, unda no a logra pa acomoda tur hende den e dos sesionnan cu a tene.

Intencion ta pa haci un solo sesion grandi di informacion diabierna awor. Y si ta ainda necesario, lo haci un sesion extra e siguiente diabierna atrobe.

Riba e anochi di informacion aki lo (sigui) duna splicacion den cuadro di e proyecto Dreamers, lo splica e formularionan, kico ta e rekisitonan, con e proceso pa aplica pa un permiso pa tempo indefini di acuerdo cu e Proyecto Dreamers ta bay, y lo contesta preguntanan for di sala.

DIMAS kier a extende un invitacion cordial na esunnan cu ainda tin necesidad pa obtene informacion of tin preguntanan relaciona cu e Proyecto Dreamers, pa acudi na e anochi informativo di DIMAS diabierna awor dia 12 di mei cu ta start pa 7'or na Cas di Cultura.

Demas personanan cu ya a haya suficiente informacion encuanto e Proyecto Dreamers of ya sa cu nan lo bin na remarca pa un permiso pa tempo indefini di acuerdo cu e proyecto Dreamers, por download for di www.dimasaruba.aw e formulario pa pidi cita (obtenibel den 3 idioma). Yena esaki y mand'e via officialdimasaruba@gmail.com pa DIMAS. DIMAS ta planea e citanan riba diferente diabierna den e lunanan mei y juni 2017.

Tambe e cliente por download for di website di DIMAS e foyeto di informacion (den tres idioma) y e formulario di aplicacion pa permiso Dreamers cu su lista di rekisito. Ta na e cliente pa acumula e documentacion rekeri y haci e pagonan correspondiente di antemano na Departamento di Impuesto y pa presenta riba dia di e cita na DIMAS.

Proyecto Dreamers ta un proyecto cu ta dirigi riba personanan cu ya a integra den nos comunidad, cu ta lanta y ta forma na Aruba, y cu ta rekeri di tin un permiso di estadia pa ta legalmente na Aruba.
E persona cu ta haci un solicitud den cuadro di proyecto Dreamers mester por comproba cu e tin minimo 10 aña biba aki na Aruba, y di cual 5 di e añanan minimalmente e persona aki tawata un menor, locual ta significa cu elo a bin Aruba ora e tawata tin 13 aña of menos, no tin antecedente penal, y si ta un menor, por comproba cu tin un representante legal cu tin custodia over di dje y tin sea un permiso valido den man (of tin esaki den proceso.)

DIMAS lo tin un loket special di servicio (help desk) habri - cuminsando e siman venidero - pa duna asistencia y sosten gratuito na esunnan di e proyecto Dreamers.

Iglesia Piedra Plat cu sirbishi special pa mamanan diadomingo awor





ORANJESTAD - Diadomingo awor 14 di mei 2017 cuminsando 10:00 di mainta lo tin un sirbishi special relaciona cu dia di mama.

E praise team di IPP lo ta encarga cu adoracion/alabansa y dansa. Como invitado special nos tin Pastoor Peter Hazenoot cu lo predica. Tambe lo tin un tempo di oracion pa tur e mamanan presente, y na final un tempo social. Famianan completo ta keda invita pa e sirbishi aki. Adres di iglesia: Piedra Plat 139-d. (Efesionan 6:2) Honra bo tata y bo mama y tambe lo bo tin bida largo riba tera.



Anochi di subasta durante exposicion di William Micheals na Biblioteca Nacional



ORANJESTAD - Diahuebs 10 di mei na Biblioteca Nacional lo tuma luga un subasta silencioso durante e exposicion 'Fibras, texturas y Colores' di e maestro William Michaels Guerrero. Un parti di e entrada di e cuadronan cu wordo bendi lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

E maestro Colombiano, Guerrero tin un trayectorio di mas cu 35 aña den mundo di arte plastico. Guerrero ta un artista ambientalista masha comprometi cu e proteccion di naturalesa y medio ambiente.
Su obranan ta masha yamativo artisticamente. Nan ta wordo elabora cu papel procesa, plastic, metal y material recicla. Ademas cada obra tin contenido y un mensahe cu ne. E artista su obranan ta un combinacion entre tecnica di arte y un tarea di conscientisacion pa e hendenan no benta afo desperdicio solido riba lama of riu cu nan ta fuentenan pa produci awa potabel cu ta hopi scars den nos planeta.
E exposicion "Fibras, Texturas y Colores" lo keda habri te diabierna 12 di mei. Tur scol y publico en general por bishita e expo aki na Biblioteca Nacional. E exposicion aki ta habri den orario di biblioteca; pero despues di 2'or di atardi e artista Michaels Guerrero t'ey pa atende cu e muchanan y scolnan cu ta desea di bishita su exposicion y asina e lo splica con el a traha cada obra. Tur hende ta keda invita pa pasa disfruta di e exposicion y alabes si nan desea di hiba un obra di arte cas, un parti di e entrada lo bay pa un bon causa, cual ta e lucha contra cancer.

Expectativa Economico pa 2017

ORANJESTAD – Relaciona cu Economic Outlook pa 2017 cual Banco Central di Aruba a publica, a ricibi e siguiente relato.

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica e 'Economic Outlook' pa 2017. E publicacion aki ta inclui tambe un actualisacion di e desaroyo economico y estimacion di e Producto Domestico Bruto (PDB) pa 2016.

Indicadornan economico den termino real (expresa den cambio di porcentahe) (data April 2017)

Indicador	2015e	2016e	2017p
PBD	−0,5	−0,2	3,4
Consumo	1,7	−3,7	2,8
Inversion	−5,1	−0,7	28,6
Exportacion	−0,1	0,3	−0,3
Importacion	−2,8	−3,5	7,5

Fuente: BCA. e = estimacion; p= proyeccion

Siguientemente,un resumen di e desaroyonan mas importante.

E economia di Aruba ta proyecta pa expande (den termino real) cu 3,4 porciento den 2017, despues di un caida estima di 0,2 porciento den 2016. E crecemento di 2017 ta impulsa primordialmente door di actividadnan di rehabilitacion na e refineria. Ta spera mas bahada den prijsnan di consumo durante 2017 (−1,1 porciento) procedente di tarifanan di coriente mas abou. Den termino medio ta anticipa un nivel di PDB mas halto, pero cu crecemento limita.

Ingreso turistico ta proyecta pa crece nominalmente cu 1,3 porciento na 2017. Crucial pa e resultado aki ta e intencion di e sector hotelero pa obtene un promedio di tarifa mas halto pa dia pa camber.

Den termino real, turismo lo por cay levemente, como cu ta anticipa cu e cantidad di bishitante y e anochinan permaneci lo baha cu, respectivamente, 1,9 porciento y 1,7 porciento. Un anticipacion di aumento den vuelonan procedente di Merca lo por contribui na un crecemento den bishitante for di e mercado Mericano, pero esaki no ta suficiente pa completamente compensa pa e caida significante den bishitantenan for di Venezuela.

Ta anticipa un crecemento di 28,6 porciento den termino real den inversionnan na 2017. E proyeccion aki ta asumi cu actividadnan di rehabilitacion na e refineria lo acelera manera planea na tempo y cu ta tene cuenta cu ehecution di varios proyecto di alohamento relata na turismo y na mes momento continuacion di algun proyecto grandi cu a cuminsa na 2016. Ta premira cu e aumento den inversionnan lo crea mas entrada pa consumo priva debi na un crecemento den empleo y pues resultando den un subida di 2,8 porciento den consumo na 2017.

E cuenta coriente di balansa di pago ta proyecta pa registra un deficit di Afl. 240,3 miyon (4,9 porciento di PDB) na 2017, compara cu un surplus den e ultimo dos añanan. E impulso principal pa e resultado aki ta un crecemento fuerte den importacion di productonan (atribui parcialmente na aceleracion den e actividadnan relaciona cu e rehabilitacion di e refineria), resultando den un aumento anticipa den importacion di 7,5 porciento na 2017. Ta anticipa un deficit den e cuenta di capital y finansa di balansa di pago di Afl. 10,6 miyon. Ademas, e intencion di gobierno pa busca su financiamento presupuestario riba mercado domestico e aña aki, lo causa un salida significante di fondanan.

Consecuentemente, ta anticipa cu e reserva di divisanan netto (excluyendo revaluacion) lo baha cu Afl. 275,0 miyon, alcansando Afl. 1.502,5 miyon na fin di 2017. Considerando e desaroyo proyecta, ta proyecta cu reservanan total lo yega na 5,2 luna di pagonan di cuenta coriente.

Director interino di GKMB y presidente di VAT, Drs.Ing. Clayton Croes

Trampanan poni ta pa gara y monitor e sanguranan

ORANJESTAD - Recientemente Gele Koorts Muskieten Bestrijding a pone den diferente localidad di Aruba e BG Sentinel. Esaki ta un trampa hopi innovativo y GKMB a haya 4 di e trampanan aki. Ta uza e trampanan aki pa monitor y sondeo di ki tipo di sangura tin na Aruba y alabes durante investigacion haci den temporada mas largo por bisa ki sangura no tin na Aruba, Director interino di GKMB y presidente di VAT, Drs.Ing. Clayton Croes a remarca.



E idea di esaki ta pa pone e trampanan aki na e localidadnan y asina GKMB por bolbe confirma cu tin e sangura aedes taeniorhynchus, e sangura cu ta creando hopi molester pe barionan di Savaneta Pos Chikito Yara y sector di Hotel. Alabes si nan haci esaki pa mas tempo, nan por bay confirma y bolbe bisa cu no tin e sangura anopheles. E sangura anopheles ta un sangura cu por transmiti e malesa malaria, cu ta un malesa cu no tin na Aruba. Alabes GKMB kier bisa a base di ciencia, a base di echonan cu no tin e sanguranan aki pero atrobe bo ta limita cu e malesa aki por a transmiti na Aruba. E trampa aki ta uno nobo y alabes e ta duna e datonan cu GKMB mester pa asina e instancia por adapta e maneho como departamento y fiha e richtlijnen pa futuro.





“Bo ta bisa bo no tin problema cu malaria. Atrobe un dolor di cabes menos y nos por enfoca nos trabou pa tipo di malesanan cu si tin na Aruba, cu si nos por enfoca trabounan y recursonan di e departamento pa combati esakinan”, Croes a remarca. E idea ta pa adkiri mas informacion di e mashinnan aki pa asina haci un investigacion di algun siman. E ta un producto cu den dje tin un feromoon cu ta atrae sangura, e ta un producto specifico pa atrae sangura. “Si bo ta bisa pa 1 siman largo, e ora 1 siman largo bo ta haci sondeo y a base di esaki bo por bisa ki sangura nos tin y ki sangura nos no tin. Di mes un manera aki atrobe, bo ta haya un bista a base di cifra kico bo mester haci”, asina Croes a sigui remarca. “Mas hopi di e trampanan aki nos tin, mas hopi periodo bo por uza y e ta bay keda un trabou mirando e prioridadnan cu nos tin aworaki cu ta loke Zika, Dengue y Chikungunya. Manera cu esakinan alivia, sigur nos lo bay plania e proyecto aki pa haci e proyecto mas intensivo. Y atrobe bo por bisa a base di mas cifra kico ta kico y con ta cu e sanguranan riba nos isla”, director di GKMB a remarca.



Ta bon pa comunidad sa cu si nan mira e trampanan aki, esakinan ta parti di e investigacion cu GKMB ta haciendo pa basta tempo. “Nos kier bisa nan pa no touch cu nan, pasobra nan tin un proposito cu nan ta poni eynan. Alabes bo ta mira cu nan tin un simbolo di GKMB riba dje, pa laga nan na nan luga. Tambe pa coopera den e mesun manera aki pa no stroba e investigacion cu GKMB ta haci”, el a remarca. Tin motibonan pa kico a pone e trampanan aki na e sitionan unda cu tin saliña, unda cu tin awanan salo of mangroven. E motibo ta cu GKMB kier mira si no ta detecta e sangura anopheles aquasalis, cu ta e sangura cu por transmiti malaria. Tin gran cantidad di sangura anopheles, pero e unico posibilidad cu por tin na Aruba mirando cu situacion cu e pais ta uno redelijk seco, no tin plas di awa dushi henter aña largo. GKMB no kier detecta e sangura anopheles aquasalis aki na Aruba. Alabes e tipo di investigacion aki ta bolbe confirma cu no tin e sangura aki y mirando e datonan di tur aña ta recorda cu GKMB no a detecta e anopheles aquasalis. “Si acaso mira e tipo di trampanan aki, por fabor laga nan un banda. No mishi cu nan y sigur no bay cu nan cas mirando cu nan tin un proposito eynan”, Croes a termina bisando.

Ruben Blades lo t'ey den e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz Festival

ORANJESTAD –Diaranson atardi E Fundacion di Caribbean Sea Jazz a tene su conferencia di prensa pa lansa e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz Festival. E aña aki e festival lo tuma luga riba dianan 15 y 16 di september na Renaissance su Festival Plaza.

Durante e conferencia di prensa Sr. Erik Jan Eman, fundador di Caribbean Sea Jazz Festival a anuncia e artistanan cu lo tey durante e dos anochinan spectacular di Concierto. "E aña aki e Artista cu ta headline principal di e festival lo ta e cantante y autor RUBEN BLADES ganado di 8 premio Grammy y 5 premio Latin Grammy. Su carera artistico ta algo impresionante, naci for di un famia Panameño den e bario San Felipe di Ciudad Panama, caminda cu arte semper a hunga un rol.

Na 1974 cu edad di 26 aña el a gradua como abogado y despues el a completa su educacion profesional di ley na Harvard Graduate School. Desde decada 70 te cu awe el a graba mas di 20 album y a participa den mas di 25 produccion cu varios artista di diferente tendencia y genero musical. Tambe Ruben Blades a sobresali como actor den varios pelicula. Actualmente e ta riba su gira yama " Caminando, adios y gracias" cual lo ta su ultimo gira internacional. Esaki ta encera pues cu e pueblo di Aruba y nos bishitantenan lo tin un oportunidad unico di mir'e y gosa di su musica y canto pa ultimo biaha den un presentacion musical riba scenario internacional".



Caribbean Sea Jazz festival manera tur aña ta ofrece un lineup di varios artistanan mas cu lo duna nan presentacion durante di e dos anochi di e festival. E artista manera Cory Henry & The Funk Apostles tambe lo ta presente pa duna nan presentacion riba un stage. Cory Henry & The Funk Apostles a presenta na diferente show di Television manera "The Tonight Show with Jimmy Fallon," BBC's Proms Quincy Jones Tribute, National Public Radio y tambe The New York Times Facebook Live with Erykah Badu". Cory Henry manera e mes ta bisa ta un artista cu ta creciendo y birando grandi den e mundo di Jazz.

Un otro artista cu lo join Ruben Blades y Cory Henry durante e dos anochinan di concierto lo ta Maceo Parker, e ta un saxofonista di genero di musica "Funk & Soul Jazz". E ta miho conoci pa a acompaña James Brown cu su saxofon. Shirma Rouse tambe lo t'ey presente cu un tributo na Aretha Franklin. Shirma Rouse te conoci pa ta e miho cantante di Soul na Hulanda. Otro artistanan cu tambe lo t'ey ta Jesse van Ruller Trio, Zuco 13 y NG La Banda.





Manera tur aña artistanan y bandanan local tambe ta forma parti di e elenco artistico di e festival. E aña aki un di e bandanan local lo ta Caribbean Latin Jazz Express cu Rodney van der Biezen. Nan ta compone y aregla cancionnan original y tambe ta aregla cancionnan local den estilo di jazz. Y asina lo tin varios artista y banda local mas cu lo tey presente durante e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz festival 2017.

" Nos kier a gradici tur e sponsornan cu pa varios aña caba ta apoya Caribbean Sea Jazz Festival, nan ta; Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Renaissance, Divi resorts, Chill y Unoca. Sin apoyo di e patrocinadonan menciona e festival no por a logra e exito cu el a logra pa Aruba. Aña pasa nos a celebra nos di dos lustro y pues e aña aki ta nos di 11 edicion di e Festival asina Sr. Eric Jan Eman a enfatisa na nomber di e fundacion organisado.

E kalender pa e festival:

Diabierna 15 di september: Ruben Blades, El Prove y Habana All-Stars, Zuco 103, NG La Banda y Caribbean Latin Jazz Xpress.

Diasabra 16 di september: Maceo Parker, Cory Henry & The Funk Apostles, Sirma Rouse: Aretha Franklin Tribute y Jesse van Ruller Trio.

Tickets pa e Festival

Entrante awe caba tickets "Early bird special" ta obtenibel na Casibari Café pa solamente $50 pa anochi of $90 pa weekend y online manera custumber por cumpra bo tickets riba nos website na www.caribbeanseajazz.com. Pa mas informacion bishita nos riba nos Facebook page.